

MANUEL D'UTILISATION

125_{cc}

CABALLERO

FANTIC

FANTIC SOUHAITE VOUS REMERCIER

d'avoir choisi l'un de ses produits.

Nous vous recommandons de lire ce manuel avant de prendre la route. Il contient les informations, les conseils et les avertissements sur l'entretien et l'utilisation du véhicule. Les instructions de ce manuel ont été rédigées pour vous fournir un guide d'utilisation simple et clair. Nous sommes persuadés qu'en tenant compte de ses indications, il sera facile d'être en phase avec votre nouveau véhicule, que vous pourrez utiliser pendant longtemps et avec pleine satisfaction.

PREMESSA	6
Dati del costruttore ed edizione	6
INFORMAZIONI GENERALI	7
Simbologia usata.....	7
Avvertenze generali	8
Identificazione del veicolo	11
NORME D'USO	13
Comportamento e guida.....	13
Norme di rodaggio	16
Avviamento e spegnimento del veicolo.....	17
Partenza e utilizzo del cambio.....	20
Frenata e sistema ABS	21
Parcheggio	23
Cavalletto laterale.....	24
Marmitta	25
Abbigliamento	26
Trasporto	26
Rifornimento	27
ELEMENTI E DISPOSITIVI PRINCIPALI	29
Comandi principali (versioni Scrambler/Deluxe).....	29
Comandi principali (versione Rally).....	31
Comandi plancia	33
COMANDI PER LA GUIDA E REGOLAZIONI	34
Commutatore accensione.....	34

INDEX

Inserimento bloccasterzo	35
Pulsante avvisatore acustico	35
Commutatore indicatori di direzione.....	36
Pulsante luce anabbagliante/abbagliante	36
Pulsante lampeggio luce abbagliante	37
Pulsante avviamento	37
Pulsante arresto motore	38
Commutatore luci di emergenza.....	38
Sospensioni.....	39
Regolazione del gioco della leva della frizione	43
Fari e indicatori di direzione	45
Specchi retrovisori.....	46

CRUSCOTTO47

Unità display	47
Finestra informazioni principali	48
Avvertimento livello carburante basso	49
Selezione della modalità di guida.....	49
Logica di disabilitazione dell'ABS.....	50
Accesso al menu delle impostazioni	51
Impostazioni dell'orologio e del tempo.....	52
Impostazioni dell'unità	53
Arresto / Azionamento motore	53
Sistema Connectivity	54

OPERAZIONI DI MANUTENZIONE ORDINARIA55

Importanza della manutenzione.....	55
Operazioni di uso e manutenzione	56

Olio motore	58
Pneumatici	60
Liquido refrigerante.....	63
Impianto frenante	65
Catena di trasmissione.....	68
Controllo del gioco leva freno anteriore.....	71
Controllo del gioco pedale freno posteriore	71
Ricerca guasti ed errori	72
Apertura sella.....	75
Batteria	76
Fusibili e relè	78
Inattività veicolo	80
Lavaggio del veicolo	81
Tabella prodotti consigliati	83
PIANO DI MANUTENZIONE	85
Programma di manutenzione	85
Piano di manutenzione programmata	86
DATI TECNICI	90
DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ	96

AVANT-PROPOS

Le présent manuel fait partie intégrante du véhicule et, en cas de revente, il doit être remis avec celui-ci.

Fantic Motor se réserve le droit de modifier et d'apporter des changements aux modèles décrits, aux spécifications et aux données de conception, à tout moment et sans préavis, tout en garantissant les caractéristiques essentielles décrites et illustrées ici. Cette publication, ou une partie de celle-ci, ne peut être réduite ni traduite sans son approbation. La reproduction des contenus utilisés dans ce manuel est interdite sans l'autorisation du Constructeur. **Fantic Motor** décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression ou d'omissions. Tous droits réservés.

DONNÉES DU CONSTRUCTEUR ET ÉDITION

FANTIC MOTOR S.P.A.

www.fantic.com - info@fanticmotor.it

Édition: 00/2024.

Code: V1471005.

SYMBOLES UTILISÉS

Les symboles contenus dans ce manuel sont très importants. Ils servent à mettre en évidence des parties de texte sur lesquelles il est nécessaire de se pencher avec une plus grande attention. Avant de démarrer le moteur, lire attentivement ce manuel. Votre sécurité comme celle d'autrui ne dépendent pas uniquement de la rapidité de vos réflexes ni de votre dextérité, mais également de la connaissance du véhicule, de son état et de la connaissance des règles pour une conduite en sécurité. Voilà pourquoi nous vous conseillons de vous familiariser avec le véhicule de façon à vous déplacer dans toutes les situations de conduite avec maîtrise et sécurité.

Ce manuel contient des notes et des avertissements précédés par les symboles suivants :



Normes importantes de sécurité pour le véhicule et le conducteur.



Notes d'information sur l'utilisation et sur les caractéristiques du véhicule.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

CONSIGNES GÉNÉRALES

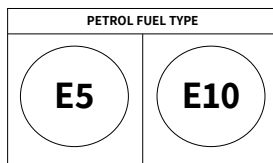
Soin de la moto

Fantic Motor conseille d'utiliser des produits appropriés pour le soin du véhicule. Utiliser des produits contenant de l'alcool, des diluants nitro, des détergents à froid, des carburants ou similaires peut abîmer et/ou endommager les composants du véhicule. Des soins réguliers conservent pendant longtemps la qualité esthétique et fonctionnelle de votre véhicule.

Monoxyde de carbone

 **Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut provoquer la mort. Par conséquent, pour certaines opérations, s'assurer de bien être dans un espace en plein air ou dans un local adéquat et bien ventilé, jamais dans des espaces clos. Si l'on opère dans des espaces clos, utiliser un système d'évacuation pour les gaz d'échappement.**

Carburant



 **Le carburant utilisé est extrêmement inflammable et peut devenir explosif sous certaines conditions. Effectuer le ravitaillement et les opérations d'entretien dans une zone ventilée et avec le véhicule éteint. Ne pas fumer lors du ravitaillement ni à proximité des vapeurs de carburant ; éviter le contact avec des flammes nues, des étincelles et toute autre source susceptible d'en provoquer l'allumage ou l'explosion.**

 **Ne pas répandre de carburant dans l'environnement et tenir hors de la portée des enfants.**

Composants chauds

Le moteur et certains composants deviennent très chauds et restent ainsi pendant un certain temps, même après l'arrêt du moteur. Avant d'effectuer toute opération à la proximité du moteur ou du système d'échappement, porter des gants isolants ou attendre qu'ils refroidissent.

Huile moteur et huile boîte de vitesses usées

L'huile moteur et de la boîte de vitesses est nocive pour la santé en cas d'inhalation ou d'ingestion : de plus, elle est irritante et peut provoquer de graves conséquences si elle entre en contact avec la peau.

Il est interdit de répandre et de disperser de l'huile dans l'environnement.

 **En cas d'ingestion, ne pas faire vomir, mais se rendre au plus vite dans un centre de premiers secours, en indiquant la cause et les modalités de l'accident.**

 **En cas de contact avec la peau, laver immédiatement la partie concernée avec de l'eau et du savon, en répétant l'opération jusqu'à ce que la partie concernée soit exempte de résidus.**

 **En cas de contact avec les yeux ou les oreilles, rincer immédiatement les parties concernées et se rendre au plus vite dans un centre de premiers secours, en indiquant la cause et les modalités de l'accident.**

 **En cas de contact avec les vêtements, se déshabiller et se laver abondamment avec de l'eau et du savon. Remplacer les vêtements sales et effectuer dès que possible un lavage spécifique.**

 **Porter toujours des gants adéquats pour la protection des mains lors des opérations d'entretien.**

 **Tenir hors de la portée des enfants.**

 **L'huile moteur et l'huile de la boîte de vitesses usées doivent être recueillies dans un récipient fermé, et remises à la station de service la plus proche ou auprès d'un centre de collecte des huiles usées où le personnel autorisé se chargera de leur élimination.**

Liquide de freins

 **Le liquide de freins peut endommager les surfaces peintes, en plastique ou en caoutchouc. Quand on effectue des opérations spécifiques, protéger ces composants avec un chiffon propre.**

 **Toujours porter des lunettes de protection et, en cas de contact accidentel avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau fraîche et propre, puis consulter au plus vite un médecin. Tenir hors de la portée des enfants.**

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Électrolyte et gaz hydrogène de la batterie

-  L'électrolyte de la batterie est toxique et caustique. En contact avec la peau il peut causer des brûlures, car il contient de l'acide sulfurique. Porter des gants et des vêtements de protection.
-  Si du liquide électrolytique entre en contact avec la peau, laver abondamment à l'eau fraîche.
-  Protéger les yeux car le liquide de la batterie peut causer la cécité. Si il entre en contact avec les yeux, laver abondamment à l'eau pendant quinze minutes, puis consulter rapidement un ophtalmologue.
-  La batterie émane des gaz explosifs : tenir éloignées les flammes, les étincelles et toute autre source de chaleur. Prévoir une aération adéquate quand on effectue l'entretien ou la recharge de la batterie.
-  Tenir hors de la portée des enfants.
-  Le liquide de la batterie est corrosif. Ne pas le verser ni le répandre, notamment sur les parties en plastique.
-  Assurer son élimination correcte.

Précautions et avertissements généraux

-  Sauf indication contraire à l'intérieur de ce manuel, ne démonter aucun composant mécanique ou électrique.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Numéro de châssis

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FR

Numéro de moteur

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Les véhicules **Fantic Motor** sont pourvus de numéros d'identification de châssis et de moteur. Il est conseillé de transcrire ces numéros d'identification dans les espaces réservés à cet effet indiqués ci-dessus, afin de les retenir en cas de perte ou de leur détérioration.



Ne pas modifier les données d'identification pour ne pas encourir de graves sanctions pénales et administratives. De plus, si le numéro d'identification du châssis a été modifié et ne peut pas être immédiatement identifié, la garantie pour les nouveaux véhicules sera annulée.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Numéro de châssis

Le numéro de châssis est estampillé sur le tube de direction, côté droit.

- i** L'image montrée est purement indicative.
- i** Pour les pièces de rechange d'origine, fournir ce numéro d'identification à votre Concessionnaire.



Numéro de moteur

Le numéro de moteur est estampillé sur le carter moteur, côté gauche.

- i** L'image montrée est purement indicative.



COMPORTEMENT ET CONDUITE

Voici ci-après quelques conseils en matière de sécurité afin d'éviter des dommages aux personnes et/ou aux choses, et pour utiliser votre véhicule avec une conduite plus tranquille et sûre.

Utilisation du véhicule

Pour utiliser le véhicule, il est nécessaire de posséder toutes les conditions requises par la loi.

Pour acquérir une bonne connaissance du véhicule, il est conseillé de l'utiliser dans des zones sans circulation ou sur des tronçons de route peu fréquentés.

Il est conseillé de toujours respecter le code de la route durant la conduite, d'éviter des manœuvres brusques ou dangereuses en gardant les deux mains sur le guidon et de garder toujours les pieds sur les repose-pieds destinés à cet effet. Prêter la plus grande attention durant la conduite.

 **Ne pas conduire le véhicule en état d'ivresse, sous l'emprise de stupéfiants, après la prise de certains médicaments ou dans un état de fatigue physique ou de somnolence. Le non-respect de ces règles doit être considéré comme extrêmement dangereux et pourrait provoquer des dommages graves aux choses et/ou aux personnes.**

Évaluer et tenir toujours compte de l'état de la chaussée, des conditions de visibilité et atmosphériques. Si la situation ne permet pas une conduite sûre, réduire la vitesse et conduire avec prudence.

L'effet de freinage sur des tronçons de route mouillée sans avoir jamais actionné les freins est initialement plus faible : dans ces conditions, il est conseillé d'actionner périodiquement les freins.

 **Bien que le véhicule soit équipé d'un système ABS, prêter attention durant les freinages sur les chaussées mouillées, les chemins de terre ou glissants.**

Si le véhicule est utilisé sur des tronçons de route avec du sable, de la boue, de la neige mélangée avec du sel, nous recommandons de vérifier et, au besoin, de nettoyer les disques de frein avec des détergents non agressifs destinés à cet effet, en évitant ainsi la formation d'abrasifs agglomérés à l'intérieur des trous et l'usure précoce des plaquettes de frein.

 **Ne pas modifier de quelque manière que ce soit les caractéristiques et les performances d'origine du véhicule. La modification des pièces d'origine du véhicule, non seulement est interdite par la loi, mais rend aussi le véhicule non conforme et dangereux pour la sécurité de conduite. Ces modifications entraînent non seulement l'annulation de la garantie, mais aussi des sanctions possibles.**

CONSIGNES D'UTILISATION

 **Il est conseillé de s'en tenir toujours aux lois et aux réglementations nationales et locales en matière d'équipement du véhicule.**

La montée et la descente du véhicule doivent être effectuées avec la pleine liberté de mouvement et sans entraves. Monter et descendre uniquement du côté gauche du véhicule et avec la béquille abaissée ; et cela pour prévenir les écarts ou les pertes d'équilibre pouvant provoquer des chutes ou des renversements.

 **Le pilote est toujours le premier à monter et le dernier à descendre, car c'est à lui d'assurer la stabilité du véhicule.**

Montée

Saisir correctement le guidon et monter sur le véhicule sans charger son poids sur la béquille.

Poser les pieds au sol et soutenir le véhicule en position de marche.

 **La béquille est conçue pour supporter le poids du véhicule et d'un minimum de charge, sans pilote et passager.**

 **Si durant la manœuvre de montée il est impossible de poser les deux pieds au sol, poser au sol seulement le pied droit, vu que le côté gauche du véhicule est « protégé » par la béquille en cas d'écarts ou de perte d'équilibre.**

Faire extraire au passager les repose-pieds passager et attendre qu'il monte sur le véhicule.

 **Le pilote doit instruire le passager à propos de la montée sur le véhicule. Le passager doit effectuer les manœuvres de montée avec la plus grande prudence, en évitant de déséquilibrer le pilote et le véhicule.**

 **La manœuvre de montée du passager doit toujours être effectuée du côté gauche du véhicule, en utilisant le repose-pied gauche.**

Utiliser le pied gauche pour faire rentrer la béquille latérale.

Descente

Arrêter le véhicule dans une zone appropriée à l'arrêt ou au stationnement, en vérifiant que le terrain est stable et sans obstacles. Déplier complètement la béquille à l'aide du pied gauche.

 **Si durant la manœuvre de descente il est impossible de poser les deux pieds au sol, poser au sol seulement le pied droit, vu que le côté gauche est « protégé » par la béquille en cas d'écarts ou de perte d'équilibre.**

Tenir le véhicule en position de marche et attendre que le passager effectue la manœuvre de descente du véhicule.

- ① La manœuvre de descente du passager doit toujours être effectuée du côté gauche du véhicule, en utilisant le repose-pied gauche.
- ① Le pilote doit instruire le passager à propos de la descente du véhicule. Le passager doit effectuer les manœuvres de descente avec la plus grande prudence, en évitant de déséquilibrer le pilote et le véhicule.

 **Ne pas descendre du véhicule en sautant ou en allongeant la jambe pour atteindre le sol. La stabilité et l'équilibre du véhicule seraient compromis.**

Incliner le véhicule jusqu'à ce que la béquille touche le sol. Descendre du véhicule et braquer le guidon complètement vers la gauche.

 **S'assurer que le véhicule est arrêté et stable.**

 **Ne soulevez pas le véhicule en saisissant le porte-plaque pour éviter tout dommage.**

CONSIGNES D'UTILISATION

NORMES DE RODAGE

Quand on utilise le véhicule les premières fois, il est essentiel d'effectuer une période de rodage, pour le bon fonctionnement et la durée du moteur. Durant cette période, il faudra suivre certaines règles pour préparer les composants du moteur et du véhicule aux performances maximum successives (après rodage).

i On obtiendra les meilleures performances uniquement après avoir effectué la révision de fin de rodage.

Les conseils suivants sont fournis à titre indicatif et ont pour but d'aider l'utilisateur afin qu'il effectue un bon rodage. Il est important de solliciter les composants du moteur et du véhicule de manière appropriée. Cependant, il est tout aussi important de ne pas exagérer ni de pas en faire assez lors de la sollicitation puisque, dans les deux cas, le moteur et les composants seraient pénalisés. Ne pas accélérer brusquement et varier la vitesse progressivement.

i L'accélération complète est admise, mais il ne faut pas parcourir de trajets trop longs et à plein régime.

Quand on parcourt des routes de montagne, veiller à ne pas forcer le moteur, les freins et les suspensions. Il est préférable de parcourir des routes sinueuses et des routes peu vallonnées où le moteur, les freins et les suspensions alternent des périodes de sollicitation à des périodes de sollicitation réduite, voire même nulle.

Les plaquettes de frein, au moment de l'achat, sont neuves et, au début, la surface de friction n'exerce pas parfaitement le frottement sur les disques ; pour être complètement opérationnelle, elle doit être rodée de manière à ce que durant le freinage elle adhère parfaitement au disque. Le rodage requiert environ 200 km (125 mi) de conduite urbaine.

Au cours de cette période, prévoir des espaces de freinage plus longs et agir sur le levier de frein avec plus d'intensité.

i Il faut éviter les freinages brusques et prolongés.

Durant les premiers 1 000 km (600 mi), contrôler les éventuelles opérations d'entretien prévues pour ce kilométrage.

⚠ Suivre les indications prévues dans le « Piano di manutenzione programmata » à la page 86 : aux kilométrages prévus, faire effectuer les coupons d'entretien auprès d'un centre agréé Fantic Motor.

⚠ Respecter les échéances de ces contrôles et opérations afin d'éviter de provoquer des dommages au véhicule, aux autres et à soi-même.

⚠ Le non-respect de ces règles peut influencer négativement sur le rendement du moteur et des composants du véhicule en général.

DÉMARRAGE ET EXTINCTION DU VÉHICULE

Démarrage

Désactiver le verrou de direction en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre, puis monter sur le véhicule en prenant la bonne posture de marche et en s'assurant que la béquille est complètement rentrée.

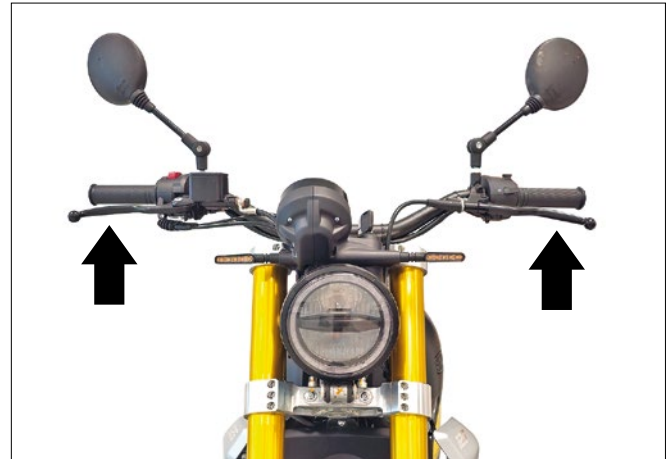
 **Si la béquille est abaissée, le véhicule peut démarrer uniquement avec la boîte de vitesses au point mort. Si l'on tente de passer la vitesse, le véhicule s'éteindra.**



FR

Actionner le frein avant et/ou arrière.

Tirer le levier d'embrayage et s'assurer que la boîte de vitesses est au point mort.



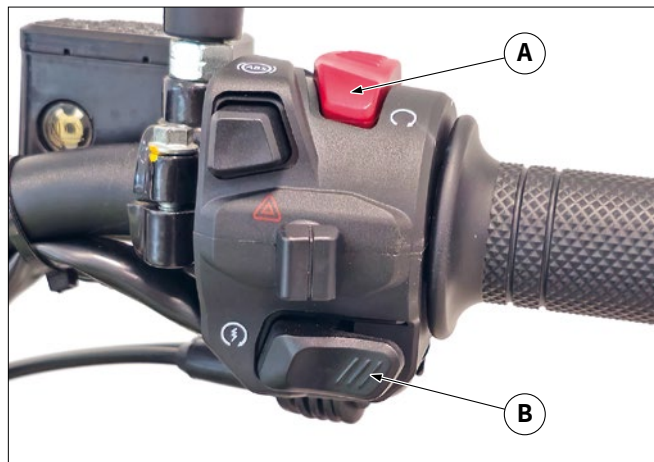
CONSIGNES D'UTILISATION

Tourner la clé sur « ON » et attendre quelques secondes pour le chargement des paramètres standard sur l'afficheur du tableau de bord.



Désactiver la fonction d'arrêt du moteur en appuyant sur le bouton « A », puis appuyer une seule fois sur le bouton de démarrage « B ».

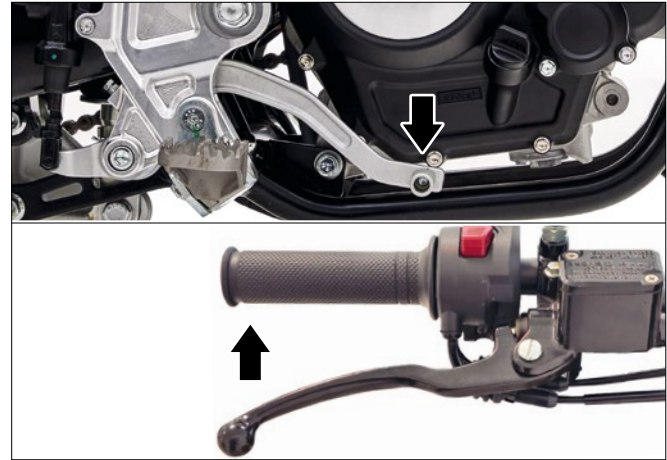
⚠ Il est conseillé de bien réchauffer le moteur en roulant à vitesse réduite pour les premiers kilomètres. Ne pas effectuer de démarrages brusques avec le moteur à froid.



Arrêt du moteur

Pour arrêter le véhicule et le moteur, actionner le frein avant et/ou arrière jusqu'à ce que le véhicule s'arrête. Placer le levier de vitesses au point mort.

⚠ Ne pas intervenir sur l'interrupteur d'arrêt moteur quand le véhicule est en marche, cela pourrait provoquer un arrêt du moteur, en endommageant ainsi le moteur et en causant surtout la perte de contrôle du véhicule.



FR

Uniquement après ces opérations, appuyer sur le bouton d'arrêt moteur et tourner la clé sur « OFF » dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

ⓘ Si l'on oublie la clé sur « ON », le niveau de charge de la batterie diminuera jusqu'à l'épuiser et il faudra la remplacer.

⚠ Quand on éteint le véhicule, ne jamais relâcher l'embrayage trop rapidement ou brusquement. Cela pourrait provoquer l'arrêt du moteur ou le cabrage involontaire du véhicule.

⚠ Éviter les arrêts brusques ou les ralentissements instantanés du véhicule.

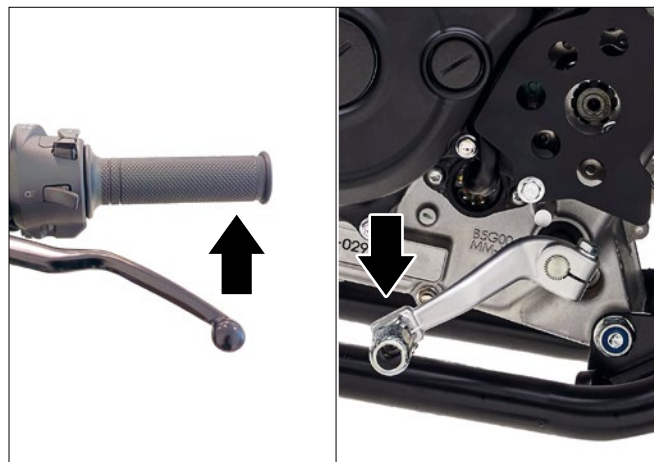


CONSIGNES D'UTILISATION

DÉPART ET UTILISATION DE LA BOÎTE DE VITESSES

Départ

Après avoir démarré le véhicule et bien réchauffé le moteur, actionner le levier d'embrayage et passer la première vitesse en appuyant vers le bas sur le levier de vitesses. Le voyant du point mort s'éteindra sur le tableau de bord.



Relâcher lentement l'embrayage et accélérer progressivement de manière à ce que le véhicule commence à avancer.

⚠ Lors de la phase d'accélération, veiller à ne pas dépasser les 11 200 tours/minute (indiqués par le compte-tours : voir à la page 47), pour éviter de causer de graves dommages au moteur.



Utilisation de la boîte de vitesses

Pour changer de vitesses, relâcher la poignée d'accélérateur, actionner le levier d'embrayage et soulever la pédale des vitesses vers le haut pour passer aux vitesses supérieures et/ou la pousser vers le bas pour rétrograder.

❗ Si vous êtes un pilote débutant, il est important de vous familiariser avec les commandes du véhicule et avec ses fonctions.

⚠️ Rétrograder une vitesse à la fois. Si l'on effectue le passage de vitesse en rétrogradant plus d'une vitesse à la fois, cela pourrait causer le sursrégime du moteur en risquant de dépasser la valeur de tours maximum admise par celui-ci.



FR

FREINAGE ET SYSTÈME ABS

❗ Ralentir à l'avance, rétrograder pour utiliser le frein moteur et freiner ensuite en agissant sur les deux freins.

❗ Avant que la moto ne s'arrête, débrayer pour éviter que le moteur ne s'éteigne à l'improviste.

⚠️ Faire attention lors des freinages sur une chaussée mouillée, sur une route de terre ou glissante.

CONSIGNES D'UTILISATION

Système ABS

Le véhicule est équipé d'un système ABS qui agit sur les deux roues. Le système ABS est composé d'un dispositif électro-hydraulique qui limite la pression à l'intérieur du système de freinage au moment même du freinage. Cela s'effectue à travers la détection de la tendance au blocage des couronnes d'impulsions « A » (montées sur les disques de frein), réalisée par les capteurs de vitesse angulaires « B » placés sur les fourches.

Le système ABS permet d'augmenter la stabilité lors du freinage du véhicule par rapport à un système de freinage traditionnel dont le but est de diminuer le risque de chute.

⚠ Ne pas dépasser les limites physiques de tenue de route du véhicule. Il incombe au conducteur de conduire à des vitesses adéquates en évaluant toujours les conditions atmosphériques et l'état des routes. L'ABS ne peut compenser des erreurs de jugement et/ou un usage impropre du véhicule.

i Lorsque la clé est tournée sur « ON », le témoin ABS s'allume et clignote jusqu'à ce que le véhicule dépasse 5 km/h, puis s'éteint.

⚠ En cas de dysfonctionnement de la batterie, le système ABS se désactive.

⚠ Le système ABS intervient sur les deux roues en recevant les informations des couronnes d'impulsions. Il est important de toujours contrôler que les couronnes d'impulsions sont propres et de vérifier périodiquement que la distance du capteur est totalement constante. Pour le contrôle et le réglage, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.



Il est possible d'activer/désactiver l'ABS en appuyant, pendant quelques secondes, sur le bouton ABS « C » et uniquement en mode de conduite « ALL-TERRAIN » (pour de plus amples informations, consulter la section « Selezione della modalità di guida » à la page 49).

- ❗ **Le voyant ABS reste allumé en permanence si le système ABS a été désactivé manuellement.**
- ⚠ **En cas de panne du système ABS, avec le voyant allumé, le véhicule conserve les caractéristiques d'un système de freinage traditionnel. Limiter la vitesse et se rendre auprès d'un Centre agréé Fantic Motor.**
- ⚠ **À basse vitesse, le système ABS n'est pas activé : accorder une attention particulière aux situations de freinage dans des conditions de faible adhérence à basse vitesse.**



FR

STATIONNEMENT

Choisir avec soin et attention la zone de stationnement. Il est très important de respecter les panneaux de signalisation routière et les indications figurant ci-après.

- ⚠ **Ne pas garer le véhicule en l'appuyant contre les murs ni l'étendre sur le sol. S'assurer que la zone de stationnement est solide et plate.**
- ⚠ **S'assurer que les parties soumises aux hautes températures (pot d'échappement, moteur, radiateur, disques de frein, etc.) ne sont pas dangereuses pour les personnes et le milieu environnant.**
- ⚠ **Ne jamais laisser le véhicule allumé et sans surveillance avec la clé insérée.**

Conseils contre le vol

Ne jamais laisser la clé de contact insérée et utiliser toujours le verrou de direction. Stationner le véhicule dans un endroit sûr, de préférence dans un garage ou dans un endroit surveillé. Vérifier que les documents et la taxe de circulation sont en règle.

CONSIGNES D'UTILISATION

BÉQUILLE LATÉRALE

 **Avant le départ, s'assurer que la béquille est complètement rentrée. Ne pas charger son poids, ni celui du passager sur la béquille latérale.**

La béquille latérale se trouve du côté gauche du châssis. Lever ou abaisser la béquille latérale avec le pied tout en tenant le véhicule droit.

La béquille latérale est dotée d'un système d'interruption du circuit d'allumage qui a pour fonction :

- d'empêcher le démarrage, vitesse enclenchée et béquille levée, lorsque le levier d'embrayage n'est pas tiré.
- d'empêcher le démarrage, vitesse enclenchée et levier d'embrayage tiré, lorsque la béquille latérale est encore abaissée.
- de couper le moteur, vitesse enclenchée et béquille latérale abaissée.

 **Le capteur de la béquille fait partie du système d'interruption du circuit d'allumage. Ce système permet d'interrompre l'allumage.**

 **Prière de contrôler régulièrement le fonctionnement du système d'interruption de la béquille et la béquille elle-même et, en cas de rupture ou de dysfonctionnement, de les faire réparer par un concessionnaire Fantic.**

POT D'ÉCHAPPEMENT

Ce composant, en ce qui concerne les gaz d'échappement, a pour but d'oxyder le monoxyde de carbone en le transformant en anhydride carbonique, de transformer les hydrocarbures imbrûlés en vapeur d'eau, et de réduire les oxydes d'azote en les transformant en oxygène et en azote.

ⓘ Pendant l'utilisation du véhicule, la partie du système d'échappement correspondant à l'élément catalytique peut prendre une couleur rouge vif : cette variation de couleur est absolument normale et indique un fonctionnement correct du catalyseur.

⚠ Éviter d'arrêter ou de stationner le véhicule à proximité d'endroits où sont présentes des broussailles sèches.

⚠ Éviter les endroits accessibles aux enfants et/ou aux personnes.

⚠ Le pot d'échappement atteint des températures élevées. Par conséquent, éviter tout type de contact et prêter la plus grande attention tant qu'il n'aura pas complètement refroidi.

⚠ Il est interdit de modifier, altérer ou manipuler de quelque façon que ce soit le système d'échappement.

⚠ Ne pas utiliser d'essence au plomb, dans la mesure où cela endommagerait le catalyseur.

Contrôler qu'il n'y a pas de trous, traces de rouille ou d'usure sur tout le système d'échappement.

Vérifier que le système d'échappement fonctionne toujours correctement.

En cas d'une augmentation de bruit ou de bruits anormaux, contacter dès que possible un Centre agréé Fantic Motor.

⚠ Pour les interventions d'entretien, de réparation ou de remplacement, contacter un Centre agréé Fantic Motor.

CONSIGNES D'UTILISATION

HABILLEMENT

Avant de se mettre en route avec le véhicule, mettre et attacher toujours et correctement le casque. Le casque doit être homologué, intact et avec la visière en parfait état et propre. Porter des vêtements de protection appropriés, sans accessoires qui pendent, car ils pourraient créer des problèmes durant la conduite du véhicule. Ne pas porter ni transporter d'objets pointus, étant donné qu'ils sont potentiellement dangereux en cas de chute.

 **Toutes ces recommandations sont également valables pour le passager.**

TRANSPORT

Avant d'effectuer le transport du véhicule, le réservoir de carburant doit être complètement vidé. Éviter les fuites accidentelles de carburant et contrôler que les composants sont bien secs. Le véhicule doit être solidement fixé, avec la première vitesse engagée et en position de marche.

 **En cas de panne, ne pas remorquer le véhicule ni effectuer de procédures hasardeuses et dangereuses pouvant mettre en danger les personnes et/ou les choses. Cela comporterait le risque de provoquer des accidents ou des dommages au véhicule.**

RAVITAILLEMENT

Pour effectuer le ravitaillement, soulever le cache « A ». Insérer la clé « B » et la tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Soulever le bouchon « C » et ravitailler.

⚠ **Durant le ravitaillement, ne pas fumer ni utiliser de flammes nues, éviter d'utiliser des dispositifs électriques ou toute source susceptible de déclencher des étincelles ou l'allumage. Le non-respect de ces règles pourrait provoquer des dangers d'incendie ou d'explosion, en causant ainsi de graves dommages aux choses et/ou aux personnes.**

⚠ **Durant le ravitaillement, ne pas ajouter d'additifs ou d'autres substances au carburant.**

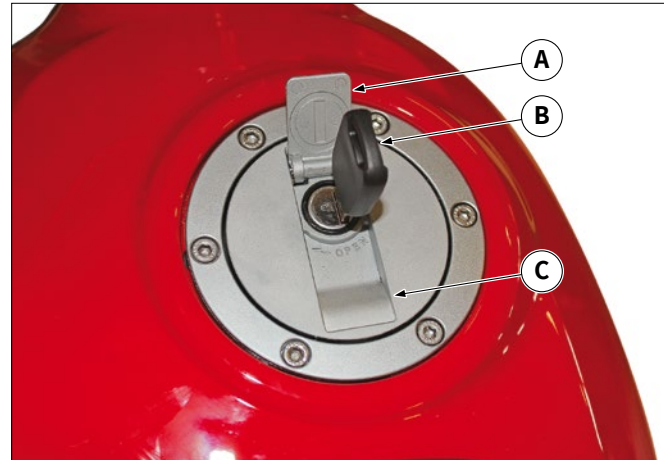
⚠ **Durant le ravitaillement, éviter les écoulements de carburant. Si un entonnoir est utilisé, s'assurer qu'il est parfaitement propre.**

⚠ **Il est recommandé d'utiliser le type de carburant indiqué dans les spécifications techniques présentes dans ce manuel. Ne pas utiliser de carburants différents ; ils pourraient endommager le système d'alimentation et compromettre le fonctionnement du moteur.**

Ravitainer, puis refermer le bouchon « C ». Tourner la clé « B » dans le sens des aiguilles d'une montre, puis l'extraire. Refermer le cache « A ».

i **Le bouchon du réservoir peut être fermé uniquement avec la clé insérée.**

⚠ **S'assurer que le bouchon du réservoir est bien fermé.**



CONSIGNES D'UTILISATION

Voyant réserve de carburant

- ① Si le voyant de réserve de carburant s'allume, effectuer au plus vite le ravitaillement.



COMMANDES PRINCIPALES (VERSION SCRAMBLER/DELUXE)



1. Phare avant
2. Clignotant avant gauche
3. Tableau de bord
4. Levier d'embrayage
5. Commodo gauche
6. Rétroviseur gauche
7. Bouchon du réservoir
8. Réservoir de carburant
9. Selle pilote et passager

10. Poignée arrière
11. Garde-boue arrière
12. Phare arrière
13. Porte-plaque
14. Feu de plaque
15. Clignotant arrière gauche
16. Repose-pied gauche passager
17. Repose-pied gauche pilote
18. Béquille latérale

19. Levier de vitesses
20. Couverture radiateur gauche
21. Étrier de frein avant
22. Capteur de vitesses avant
23. Couronne d'impulsions

PRINCIPAUX ÉLÉMENTS ET DISPOSITIFS



24. Rétroviseur droit

25. Commodo droit

26. Commande des gaz

27. Pompe de frein avant

28. Levier de frein avant

29. Clignotant avant droit

30. Bouchon/jauge d'huile moteur

31. Levier de frein arrière

32. Réservoir de liquide de frein arrière

33. Repose-pied droit pilote

34. Pompe de frein arrière

35. Repose-pied droit passager

36. Étrier de frein arrière

37. Capteur de vitesses arrière

38. Couronne d'impulsions

COMMANDES PRINCIPALES (VERSION RALLY)



1. Phare avant
2. Clignotant avant gauche
3. Tableau de bord
4. Levier d'embrayage
5. Commodo gauche
6. Rétroviseur gauche
7. Bouchon du réservoir
8. Réservoir de carburant
9. Selle pilote et passager

10. Poignée arrière
11. Garde-boue arrière
12. Phare arrière
13. Porte-plaque
14. Feu de plaque
15. Clignotant arrière gauche
16. Repose-pied gauche passager
17. Repose-pied gauche pilote
18. Béquille latérale

19. Levier de vitesses
20. Couverture radiateur gauche
21. Étrier de frein avant
22. Capteur de vitesses avant
23. Couronne d'impulsions

PRINCIPAUX ÉLÉMENTS ET DISPOSITIFS



24. Rétroviseur droit

25. Commodo droit

26. Commande des gaz

27. Pompe de frein avant

28. Levier de frein avant

29. Clignotant avant droit

30. Bouchon/jauge d'huile moteur

31. Levier de frein arrière

32. Réservoir de liquide de frein arrière

33. Repose-pied droit pilote

34. Pompe de frein arrière

35. Repose-pied droit passager

36. Étrier de frein arrière

37. Capteur de vitesses arrière

38. Couronne d'impulsions

COMMANDES DE LA PLANCHE



FR

1. Bouton de mode
2. Bouton de sélection
3. Commutateur d'allumage
4. Bouton d'arrêt du moteur
5. Bouton de clignotement feu de route
6. Bouton avertisseur sonore
7. Commutateur clignotants
8. Bouton feu de croisement/feu de route
9. Bouton ABS

10. Commutateur feux de détresse
11. Bouton de démarrage

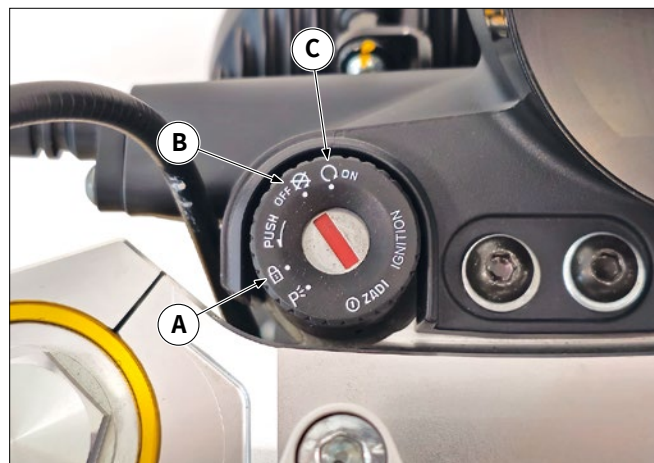
COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

COMMUTATEUR D'ALLUMAGE

Le commutateur d'allumage se trouve à l'avant du véhicule, près du tableau de bord.

Les fonctions du commutateur d'allumage sont les suivantes :

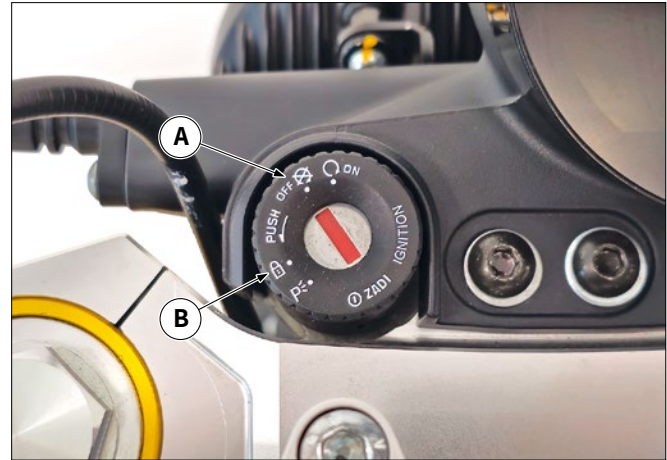
- A. La direction est bloquée et il n'est pas possible de démarrer le véhicule ni d'actionner les feux. Il est possible de retirer la clé.
- B. Le véhicule et les feux ne peuvent pas être mis en marche et il est possible de retirer la clé.
- C. Le véhicule peut être mis en marche, mais il n'est pas possible de retirer la clé.



- i** Le véhicule est livré avec deux clés, dont une de secours. Conserver la clé de secours ailleurs que sur le véhicule.
- i** L'extinction des feux est liée au positionnement du commutateur d'allumage sur « B ».
- i** La clé, ainsi que le commutateur d'allumage, actionnent le bouchon du réservoir.
- i** Au démarrage du véhicule, les feux s'allument automatiquement.

ACTIVATION VERROU DE DIRECTION

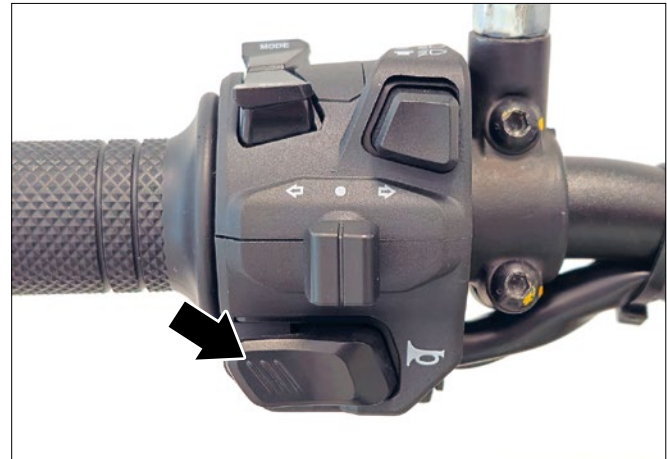
Pour activer le verrou de direction, braquer le guidon complètement vers la gauche et tourner la clé sur « A ». Appuyer sur la clé et la faire tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis braquer lentement le guidon jusqu'à ce que la clé soit positionnée sur « B ».



FR

BOUTON AVERTISSEUR SONORE

Appuyer pour activer l'avertisseur sonore.

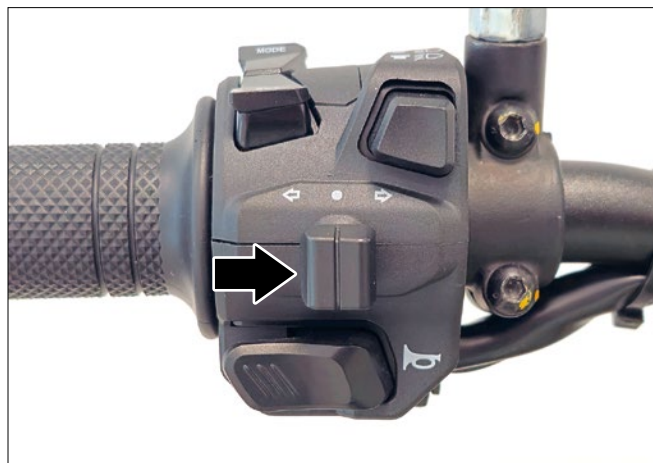


COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

COMMUTATEUR CLIGNOTANTS

Appuyer sur l'interrupteur vers la gauche ou vers la droite pour indiquer le virage.

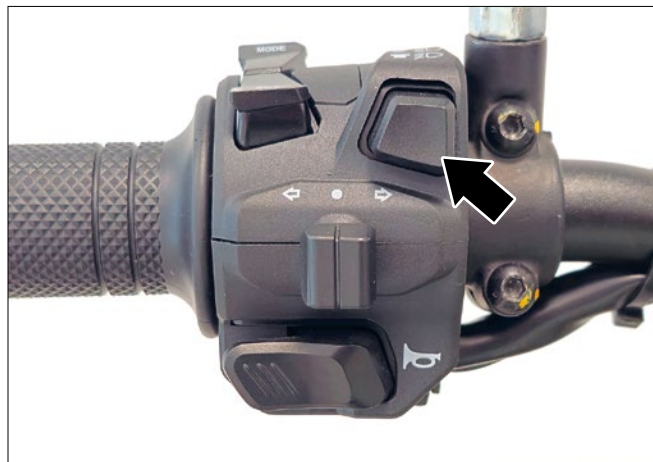
Appuyer sur l'interrupteur en le plaçant en position centrale pour désactiver les clignotants.



BOUTON FEU DE CROISEMENT/FEU DE ROUTE

Appuyer sur le bouton feux pour activer le feu de route.

Appuyer à nouveau sur le bouton feux pour retourner au feu de croisement.



BOUTON APPEL DE PHARE DU FEU DE ROUTE

En appuyant sur ce bouton, on active l'appel de phare du feu de route.

Il est utilisé généralement pour signaler des situations de danger ou d'urgence.

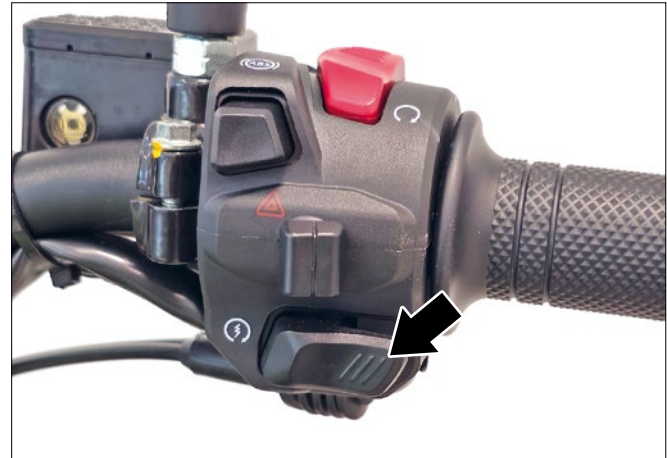
Une fois le bouton relâché, l'appel de phare du feu de route se désactive.



FR

BOUTON DE DÉMARRAGE

Clé insérée et placée sur « ON » et bouton d'arrêt du moteur désactivé, lorsque le bouton de démarrage est enfoncé, le moteur se met en marche.



COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

BOUTON D'ARRÊT MOTEUR

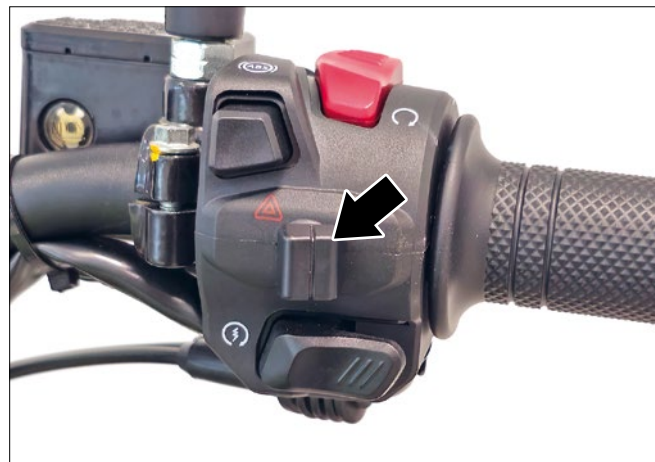
En appuyant sur ce bouton, le moteur s'arrête.
Il fonctionne comme interrupteur de sécurité ou d'urgence.

 **Ne pas intervenir sur cet interrupteur quand le véhicule est en marche, cela provoquerait un arrêt du moteur. Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule en augmentant le risque d'accidents, et pourrait endommager les choses et/ou les personnes.**



COMMUTATEUR FEUX DE DÉTRESSE

Enfoncer l'interrupteur vers la gauche pour activer les feux de signalisation des deux côtés de la moto, en créant ainsi un effet de clignotement simultané pour augmenter la visibilité. Ceci aide les autres conducteurs à se rendre compte qu'il y a une situation d'urgence ou un danger sur la route.



SUSPENSIONS

Suspension avant

⚠ Pour la vidange de l'huile de suspension avant, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.

Au sujet des intervalles d'entretien, consulter la section « Plan d'entretien programmé » à la page 86, à la rubrique « Fourche ».

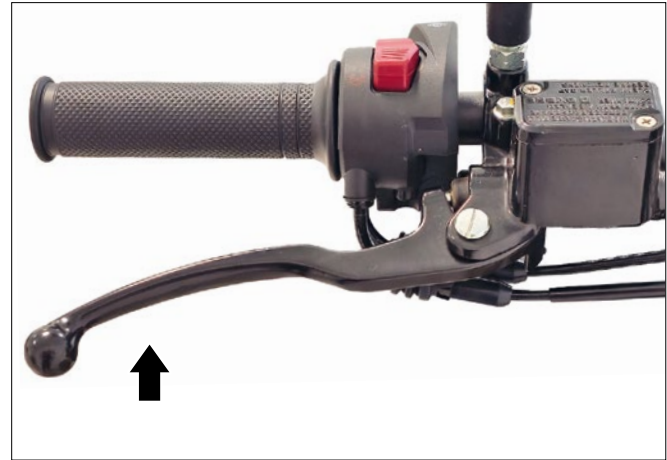
Contrôle

En actionnant le levier de frein avant, appuyer à plusieurs reprises sur le guidon en faisant s'enfoncer la fourche. La course doit être douce et il ne doit pas y avoir de traces d'huile sur les tiges. Contrôler le serrage de tous les organes de la suspension avant.

⚠ En cas de dysfonctionnement ou si l'intervention d'un personnel spécialisé s'avère nécessaire, s'adresser à un Centre agréé Motor.

Réglage

Ce type de suspension ne prévoit aucun type de réglage. Le réglage de base de la suspension est effectué par Fantic Motor.



COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

Suspension arrière (SCRAMBLER/DELUXE)

Au sujet des intervalles d'entretien, consulter la section « Plan d'entretien programmé » à la page 86, à la rubrique « Amortisseur arrière ».

La suspension arrière est composée d'un groupe amortisseur+leviers relié dans la partie supérieure au châssis et dans la partie inférieure au bras oscillant.

Réglage de la précharge de l'amortisseur

i Le réglage de base de la suspension (précharge du ressort) « C » est effectué par la Fantic Motor : 172 mm (6.77in).

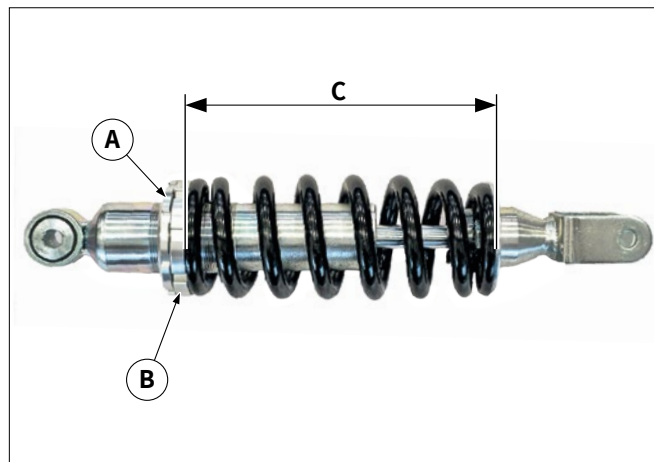
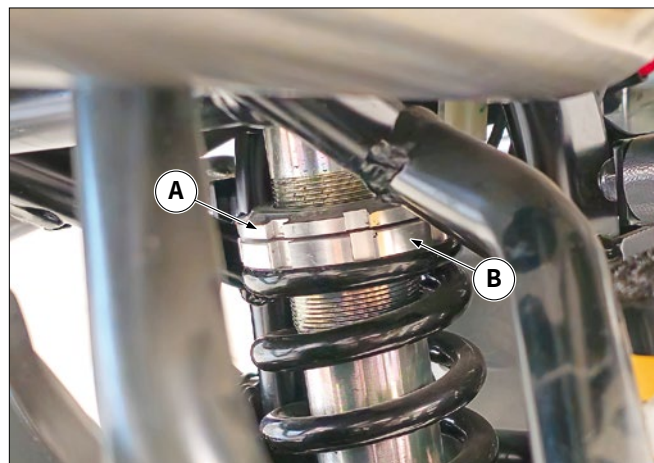
! En l'absence des capacités techniques nécessaires et de la confiance en soi nécessaire au moment d'effectuer ce réglage, il est conseillé de s'adresser directement à un centre agréé Fantic Motor.

✂ Pour effectuer cette procédure, il faut avoir à disposition :
2 clés à crochet Ø 68 mm (2.68 in).

Pour des exigences particulières d'utilisation liées au revêtement de la chaussée ou à la charge du véhicule, il est possible de régler la précharge du ressort, en respectant les limites suivantes (mesure cote « C ») :

- MINIMUM : 147 mm (5.79 in)
- MAXIMUM : 179 mm (7.05 in)

! Avant de procéder au réglage, veiller à ce que le moteur soit complètement froid.



- À l'aide des deux clés à crochet, desserrer la bague d'arrêt « A » et tourner la bague « B » jusqu'à atteindre la position souhaitée ;
- Mesurer la cote de précharge du ressort « C », en vérifiant qu'elle rentre dans les limites prévues ;
- Serrer à nouveau la bague d'arrêt « A ».

⚠ Lors du réglage des bagues de réglage, manipuler très attentivement les clés à crochet pour éviter tout risque de se blesser en cognant les autres parties de la moto.

⚠ Ne pas forcer la rotation des bagues de réglage au-delà des limites prévues par Fantic Motor, pour éviter tout dommage éventuel.

FR

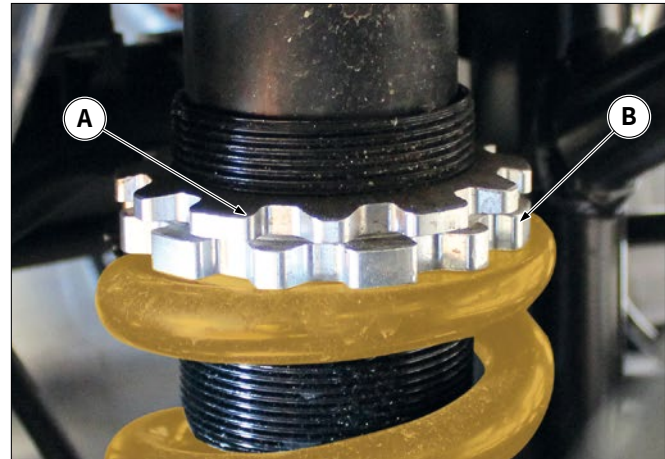
Suspension arrière (RALLY)

Au sujet des intervalles d'entretien, consulter la section « Plan d'entretien programmé » à la page 86, à la rubrique « Amortisseur arrière ».

La suspension arrière est composée d'un groupe amortisseur+leviers relié dans la partie supérieure au châssis et dans la partie inférieure au bras oscillant.

Réglage de la précharge de l'amortisseur

- i Le réglage de base de la suspension (précharge du ressort) « C » est effectué par la Fantic Motor : 175 mm (6.89in).**



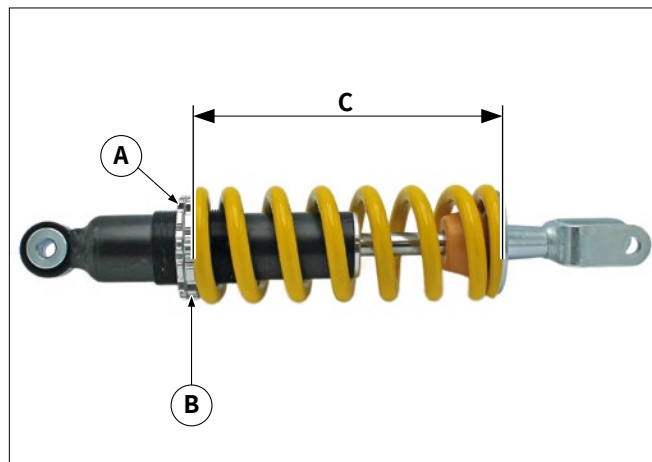
COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

⚠ En l'absence des capacités techniques nécessaires et de la confiance en soi nécessaire au moment d'effectuer ce réglage, il est conseillé de s'adresser directement à un centre agréé Fantic Motor.

✂ Pour effectuer cette procédure, il faut avoir à disposition :
2 clés à crochet Ø 62 mm (2.44 in).

Pour des exigences particulières d'utilisation liées au revêtement de la chaussée ou à la charge du véhicule, il est possible de régler la précharge du ressort, en respectant les limites suivantes (mesure cote « C ») :

- **MINIMUM** : 154 mm (6.06 in)
- **MAXIMUM** : 180 mm (7.09 in)



⚠ Avant de procéder au réglage, veiller à ce que le moteur soit complètement froid.

- À l'aide des deux clés à crochet, desserrer la bague d'arrêt « A » et tourner la bague « B » jusqu'à atteindre la position souhaitée ;
- Mesurer la cote de précharge du ressort « C », en vérifiant qu'elle rentre dans les limites prévues ;
- Serrer à nouveau la bague d'arrêt « A ».

⚠ Lors du réglage des bagues de réglage, manipuler très attentivement les clés à crochet pour éviter tout risque de se blesser en cognant les autres parties de la moto.

⚠ Ne pas forcer la rotation des bagues de réglage au-delà des limites prévues par Fantic Motor, pour éviter tout dommage éventuel.

RÉGLAGE DU JEU DU LEVIER D'EMBRAYAGE

Réglage supérieur

Régler l'embrayage lorsque le moteur s'arrête de façon anormale ou que le véhicule a tendance à avancer avec le levier d'embrayage et la vitesse enclenchée, ou si l'embrayage « patine », en provoquant un retard de l'accélération par rapport au nombre de tours du moteur.

 **N'effectuer ce réglage qu'après avoir vérifié que le moteur est froid.**

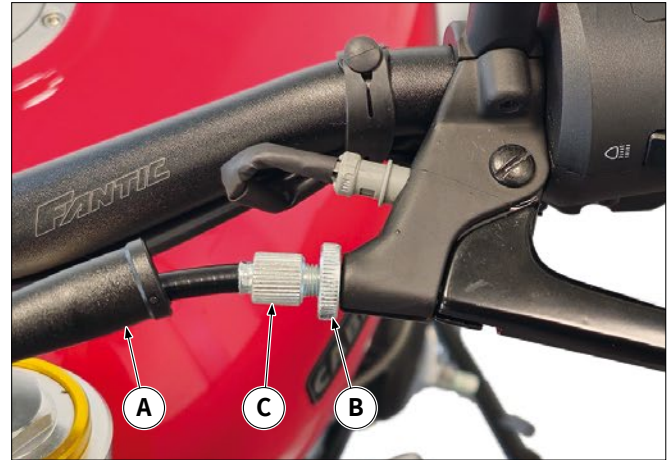
 **Jeu du levier d'embrayage (« D ») : 2 mm (0.08 in).**

 **Le jeu du levier d'embrayage doit respecter la valeur indiquée par Fantic Motor, afin d'éviter des dysfonctionnements, des patinages et des dommages permanents au moteur.**

 **L'absence totale de jeu du levier d'embrayage peut provoquer des dommages permanents au moteur.**

Pour effectuer le réglage :

- Extraire le cache de protection « A » ;
- Desserrer la bague « B » ;
- Garder le guidon droit pendant la phase de réglage ;
- Tourner la vis de réglage « C » jusqu'à ce que la course à vide du levier d'embrayage « D » soit de **2 mm (0,08 in)** ;
- Serrer le collier « B » tout en maintenant la vis de réglage « C ».
- Remettre en place le cache de protection « A ».



COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

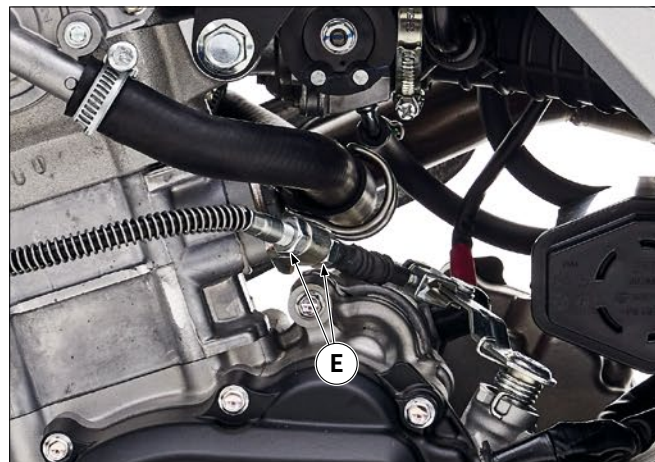
Réglage inférieur

Si le réglage effectué au niveau supérieur ne suffit pas à garantir le jeu demandé par Fantic Motor, il faut procéder au réglage au niveau inférieur.

⚠ En l'absence des capacités techniques nécessaires et de la confiance en soi nécessaire au moment d'effectuer ce réglage, il est conseillé de s'adresser directement à un centre agréé Fantic Motor.

⚠ N'effectuer ce réglage qu'après avoir vérifié que le moteur est froid.

i Jeu du levier d'embrayage (« D ») : 2 mm (0.08 in).



Pour effectuer le réglage :

- Agir sur les vis de réglage « E » du levier de commande de l'embrayage, situées sur le carter moteur ;
- Vérifier le jeu du levier d'embrayage « D » (comme indiqué à la page précédente).

⚠ Contrôler que le câble est en bon état sur toute sa longueur ; la gaine ne doit pas présenter de fissures, coupures, écrasements ou usure. Si un seul de ces défauts est présent, faire remplacer le câble d'embrayage par un Centre agréé Fantic Motor.

⚠ Si les réglages effectués et le jeu obtenu ne sont pas conformes aux paramètres prévus, il existe un risque de provoquer de sérieux dommages au moteur et à l'embrayage du véhicule.

⚠ Si les réglages effectués ne sont pas suffisants pour garantir le jeu requis, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.

PHARES ET CLIGNOTANTS

 Pour le démontage, le contrôle et/ou le remplacement du phare avant, phare arrière et du feu de plaque, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.

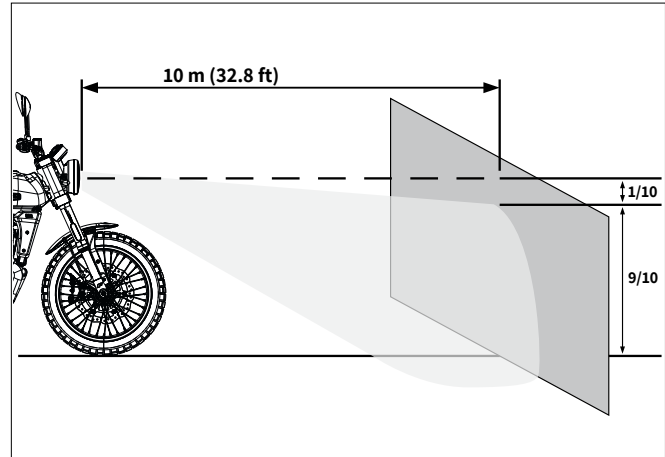
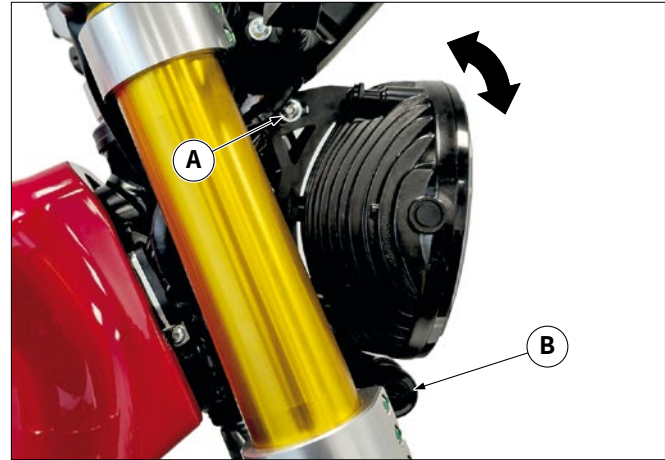
Réglage du phare avant

Pour contrôler l'orientation correcte du faisceau lumineux avant, procéder de la façon suivante :

- Placer le véhicule à une distance de 10 m (32.8 ft) d'un mur vertical en veillant à ce que le terrain soit plat ;
- Allumer le feu de croisement ;
- S'asseoir sur le véhicule ;
- Vérifier que le faisceau lumineux projeté sur le mur soit juste un peu en-dessous de la droite horizontale du phare (environ 9/10 de la hauteur totale).

Pour régler verticalement le faisceau lumineux, procéder de la façon suivante :

- Placer le véhicule en position de marche ;
- Desserrer la vis « A », uniquement du côté droit du véhicule ;
- Régler manuellement la rotation du phare, en le faisant tourner autour de l'axe « B », jusqu'à atteindre la position optimale du faisceau lumineux ;
- Serrer la vis « A » au couple de serrage de 2 N·m (0.20 kgf·m, 0.45 lb·ft) ;
- Vérifier à nouveau l'orientation correcte du faisceau lumineux.



COMMANDES POUR LA CONDUITE ET RÉGLAGES

RÉTROVISEURS

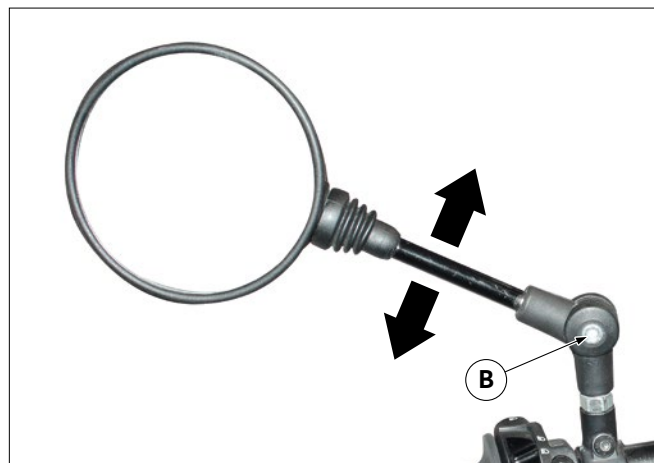
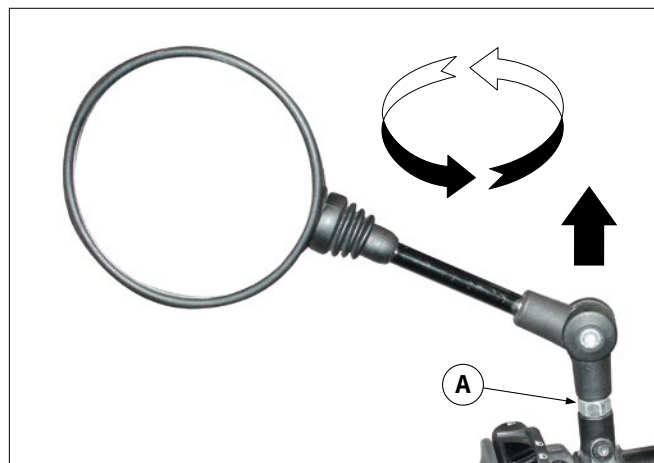
❶ Les opérations décrites ci-après sont valables pour les deux rétroviseurs.

Placer le véhicule sur la béquille et sur une surface plate et stable. Desserrez l'écrou de blocage « A », tournez le rétroviseur gauche dans le sens antihoraire, retirez-le, tournez le rétroviseur droit dans le sens horaire et retirez-le.

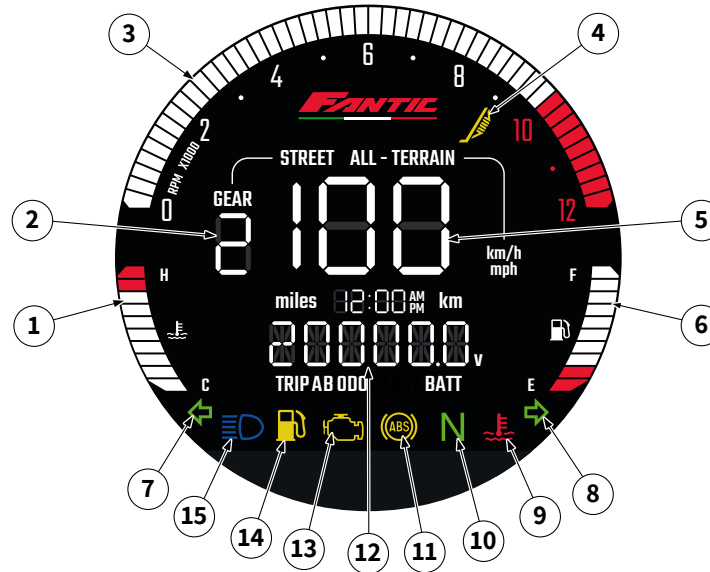
❷ Lors du remontage, avant de serrer l'écrou, vérifier que la tige de support du rétroviseur est alignée avec le guidon.

Réglage des rétroviseurs

Pour régler les rétroviseurs, monter sur le véhicule en position de marche et tourner le rétroviseur selon vos exigences. Il est possible de régler également l'inclinaison de la tige de support du rétroviseur. Pour ce faire, desserrer la vis « B » et déplacer latéralement la tige de support. Effectuer le réglage et serrer la vis « B ».



UNITÉ D'AFFICHAGE

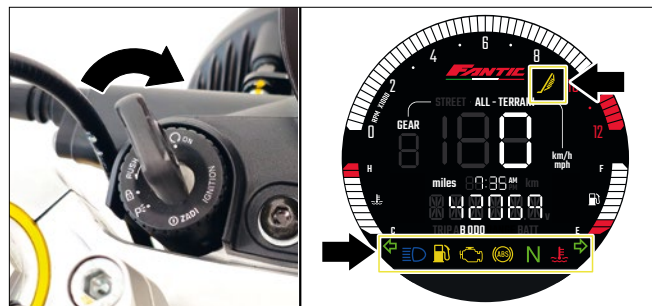


1. Température liquide de refroidissement
2. Indicateur de rapport
3. Compte-tours
4. Béquille latérale
5. Indicateur de vitesse
6. Niveau carburant
7. Clignotant gauche ou signal de danger
8. Clignotant droit ou signal de danger
9. Température excessive liquide de refroidissement

10. Point mort
11. État ABS
12. Fenêtre informations principales
13. Voyant dysfonctionnement
14. Voyant réserve de carburant
15. Feu de route

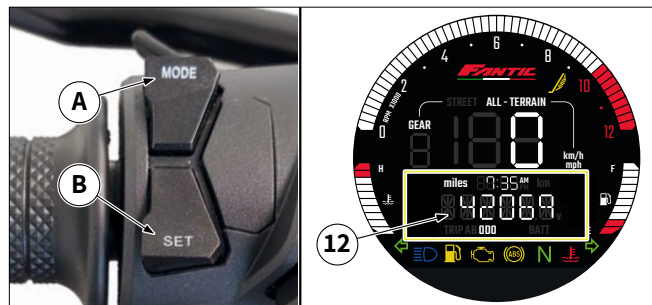
TABLEAU DE BORD

Après avoir tourné la clé sur « ON », tous les voyants lumineux sont montrés sur l'afficheur.



FENÊTRE INFORMATIONS PRINCIPALES

Lorsque l'afficheur est allumé, les informations de base sont affichées dans la fenêtre « 12 ». Il est possible de naviguer dans le menu en appuyant brièvement sur le bouton « MODE » « A ». « SET » « B ».

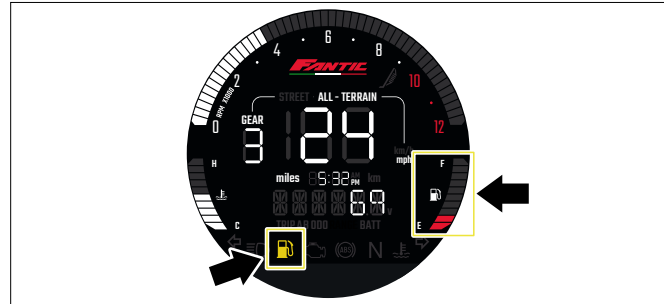


Une pression prolongée sur le bouton « SET » « B » permet de remettre à zéro le « Trip A » et le « Trip B ».



AVERTISSEMENT NIVEAU BAS DE CARBURANT

Lorsque le niveau de carburant descend en dessous du seuil de « niveau bas », le voyant correspondant s'allume (couleur ambre) tant que le niveau de carburant ne remonte pas au-dessus du seuil de « niveau bas ».

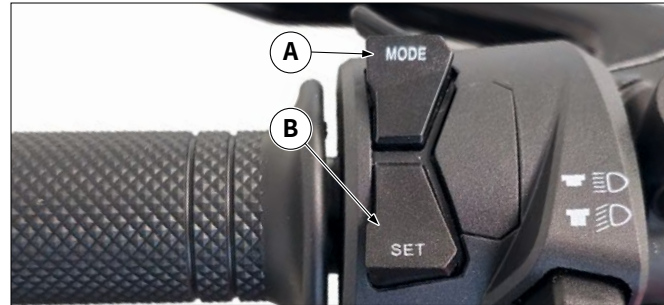


FR

SÉLECTION DU MODE DE CONDUITE

L'utilisateur ne peut modifier le mode de conduite que lorsque la moto est arrêtée, en exerçant une pression prolongée et simultanée sur le bouton « MODE » « A » et le bouton « SET » « B ».

Le mode de conduite par défaut est « ALL-TERRAIN ».



En appuyant sur les boutons, le mode de conduite actuel commence à clignoter. À ce point, en appuyant brièvement sur le bouton « MODE » « A », il est possible de passer d'un mode de conduite à l'autre. L'utilisateur doit appuyer sur le bouton « SET » « B » pour sélectionner le mode de conduite souhaité, ou bien après 5 secondes d'inactivité, le mode de conduite sera réglé sur le dernier mode clignotant.

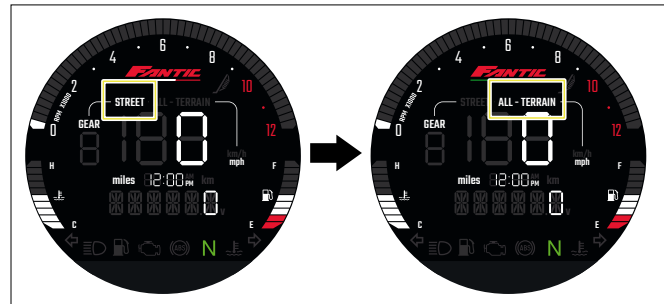


TABLEAU DE BORD

Lorsque la moto est éteinte et rallumée avec la clé, l'afficheur doit rétablir le mode de conduite par défaut.

Le mode de conduite a des répercussions sur la possibilité de désactiver l'ABS.

NAME	ICON	ABS
STREET	STREET	ON
ALL-TERRAIN	ALL - TERRAIN	ON ou OFF (si demandé)

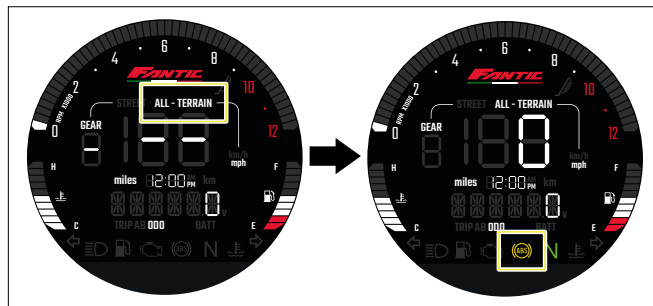
LOGIQUE DE DÉSACTIVATION DE L'ABS

Il n'est possible de désactiver l'ABS que dans les circonstances suivantes :

- Le mode de conduite sélectionné est « ALL-TERRAIN », qui est le mode qui permet d'activer ou de désactiver l'ABS.
- La moto doit être arrêtée.

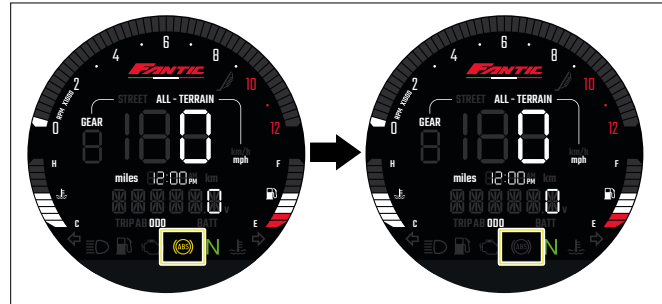


Après une pression prolongée sur le bouton « ABS » « C » (plus de 3 secondes), l'état de l'ABS peut passer à « OFF ».
Le voyant de l'ABS s'allume en fonction de l'état de l'ABS.



À tout moment, pendant que l'ABS est en état « OFF », une pression brève sur le bouton « ABS » « C » réactive l'état « ON ». La réactivation entraîne l'extinction du voyant de l'ABS.

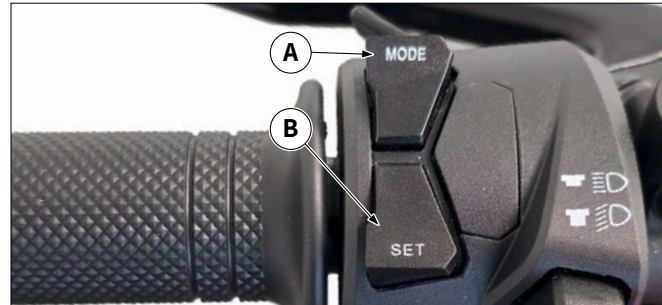
⚠ À chaque cycle clé OFF - clé ON, l'ABS retourne à l'état « ON ».



FR

ACCÈS AU MENU DES RÉGLAGES

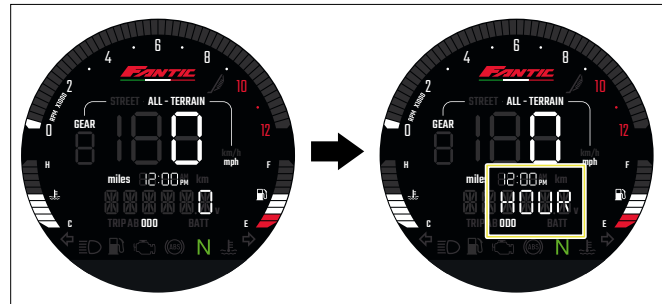
Uniquement si la moto est arrêtée et si la section « ODO » est sélectionnée dans la fenêtre informations principales, il est possible d'entrer dans le menu des réglages en exerçant une pression prolongée sur le bouton « SET » « B ».



L'utilisateur peut naviguer dans le menu des réglages en utilisant le bouton « SET » « B » pour confirmer une opération et le bouton « MODE » « A » pour modifier un réglage.

Il est possible de revenir à la fenêtre informations principales :

- En exerçant une pression prolongée sur le bouton « SET » « B » ;
- La vitesse de la moto est supérieure à 5 km/h ;
- Inactivité supérieure à 8 secondes.



TABEAU DE BORD

RÉGLAGES DE L'HORLOGE ET DE L'HEURE

Dans cette page-écran du menu, l'utilisateur peut régler :

- Heure (heures/minutes).
- Format de l'heure (12/24H).

En maintenant le bouton « MODE » « A » enfoncé, il est possible de régler automatiquement les heures jusqu'au relâchement du bouton.

i Il est aussi possible de régler les heures en exerçant de brèves pressions sur le bouton « MODE » « A ».

L'opération est confirmée en appuyant brièvement sur le bouton « SET » « B ».

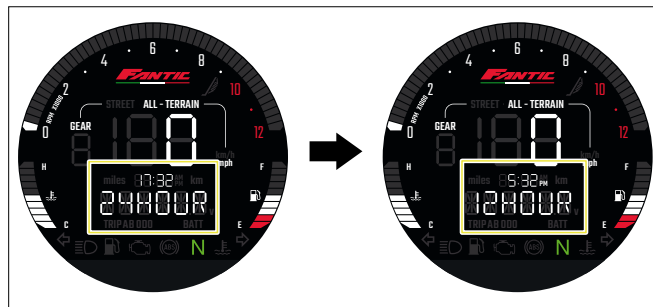
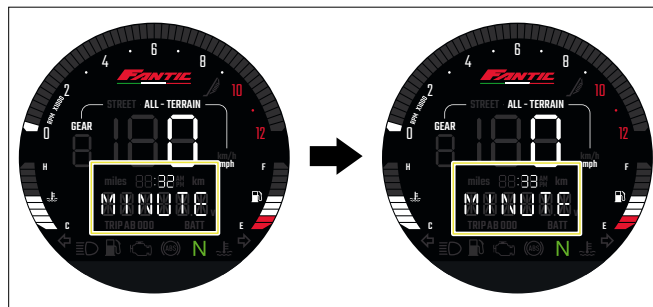
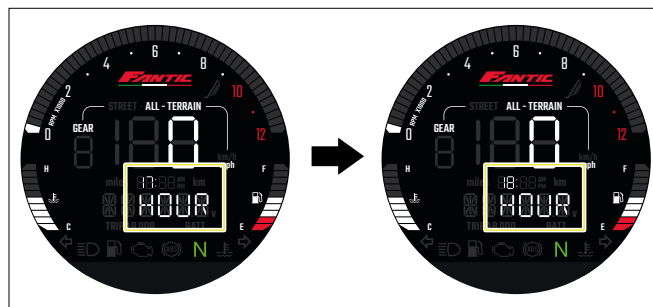
En maintenant le bouton « MODE » « A » enfoncé, il est possible de régler automatiquement les minutes jusqu'au relâchement du bouton.

i Il est aussi possible de régler les minutes en exerçant de brèves pressions sur le bouton « MODE » « A ».

L'opération est confirmée en appuyant brièvement sur le bouton « SET » « B ».

En appuyant brièvement sur le bouton « MODE » « A », il est possible de modifier le format de l'heure (12/24H).

L'opération est confirmée en appuyant brièvement sur le bouton « SET » « B ».

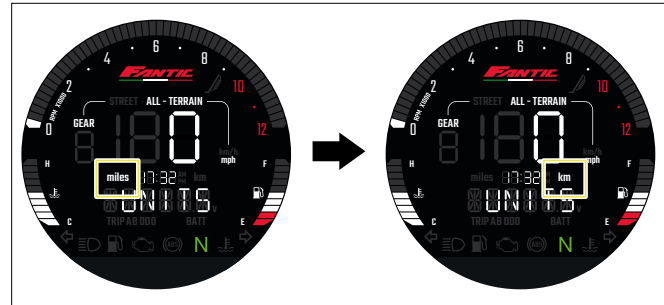


RÉGLAGES DE L'UNITÉ

Dans cette page-écran du menu, l'utilisateur peut régler :

- Unité (miles/km).

À chaque pression brève exercée sur le bouton « MODE » « A », il est possible de modifier les unités (miles/km). L'opération est confirmée en appuyant brièvement sur le bouton « SET » « B ».



ARRÊT/ACTIONNEMENT DU MOTEUR

Véhicule à l'arrêt, lorsque le bouton d'arrêt du moteur « D » est actionné, après cinq secondes, l'inscription « RUNOFF » est affichée et les icônes « ODO » et « Km » s'éteignent dans la fenêtre informations principales.

i Lorsque le véhicule est en « RUNOFF », il n'est possible d'effectuer aucun réglage sur l'afficheur.



Véhicule à l'arrêt, lorsque le bouton de démarrage du moteur « E » est actionné, l'inscription « RUNOFF » s'éteint et les icônes « ODO » et « Km » s'allument dans la fenêtre informations principales.

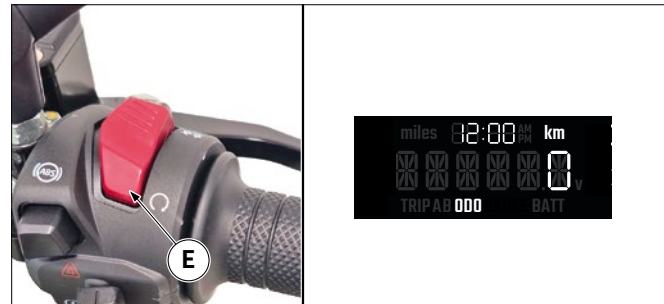


TABLEAU DE BORD

SYSTÈME CONNECTIVITY

Le système « **Connectivity** » permet au client de connecter son smartphone au véhicule Fantic, via Bluetooth® . Pour cela, il doit télécharger l'application **Fantic Garage** sur **App Store** (système **IOS®**) ou sur **Google Play Store** (système **Android®**).

Les fonctions principales que l'appli met à disposition sont les suivantes :

- Garage virtuel contenant les véhicules Fantic appartenant au client ;
- Manuels spécifiques ;
- Documentation du client ;
- Système de navigation intégré avec les données de circulation en temps réel du véhicule ;
- Journal des voyages du client acquis via la fonctionnalité de trip recording.



IMPORTANCE DE L'ENTRETIEN

Effectuer un entretien correct du véhicule est absolument fondamental pour la sécurité et la protection de l'investissement, pour obtenir les meilleures performances, pour éviter les pannes et pour réduire la pollution atmosphérique. La responsabilité de l'entretien incombe au propriétaire. Avant de commencer à conduire, vérifier le véhicule et effectuer les contrôles spécifiés dans ce chapitre.

 **Un entretien incorrect du véhicule ou le fait de ne pas résoudre un problème avant de se mettre en route peut provoquer un accident entraînant des lésions graves, voire mortelles. Toujours suivre les conseils et les programmes de contrôle et d'entretien indiqués dans ce manuel.**

FR

Consignes de sécurité pour l'entretien ordinaire

Toujours lire les instructions concernant l'entretien ordinaire avant d'aborder n'importe quel type de contrôle et/ou d'intervention sur le véhicule.

 **En l'absence des capacités techniques nécessaires et de la confiance en soi nécessaire au moment d'effectuer les procédures décrites dans ce chapitre, il est conseillé de s'adresser directement à un centre agréé Fantic Motor.**

Lors des interventions d'entretien, il est impératif de respecter les directrices suivantes :

- Couper le moteur et s'assurer d'avoir retiré la clé.
- Arrêter le véhicule sur une surface solide et plate, en le soutenant avec la béquille latérale ou avec une béquille d'atelier pour l'entretien.
- Pour éviter toute brûlure, avant de procéder à l'entretien, laisser refroidir le moteur, le silencieux, les freins et autres composants soumis à des températures élevées.

 **Le non-respect de ces procédures peut provoquer de graves dommages aux personnes et au véhicule.**

Remplacement des composants

 **S'adresser exclusivement à un centre agréé Fantic Motor afin que seuls des composants d'origine Fantic Motor ne soient utilisés comme garantie de fiabilité et de sécurité.**

 **L'utilisation de composants qui ne sont pas d'origine risque de provoquer des dommages au véhicule et de causer des lésions au conducteur et au passager.**

 **TOUJOURS s'adresser à un centre agréé Fantic Motor en cas de dysfonctionnements ou d'anomalies.**

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

OPÉRATIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Pour sa propre sécurité, le client est responsable d'effectuer les contrôles suivants avant de se mettre à conduire le véhicule, en s'assurant qu'aucun problème ni dysfonctionnement ne se produise. Il est aussi tenu de se charger de faire résoudre les problèmes et dysfonctionnements éventuels du véhicule par un centre agréé Fantic.



La non-exécution des inspections avant le départ peut causer des dommages au véhicule et provoquer des lésions graves au conducteur et au passager.



Si l'utilisateur ne souhaite pas effectuer certaines interventions d'entretien ordinaire, nous conseillons de s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.



Si une consultation technique ou l'intervention de l'assistance s'avèrent nécessaires, s'adresser au Centre agréé Fantic Motor.

Opérations de contrôle à la charge du client

i Les intervalles kilométriques proposés sont fournis à titre purement indicatif. Dans le cas d'une utilisation intensive et/ou particulière, effectuer les contrôles visuels et fonctionnels sur le véhicule avant la prochaine utilisation.

Composant	Intervention		Avant toute utilisation	Tous les 500 km	Tous les 1 500 km	Avant un arrêt prolongé	Après un arrêt prolongé
Feux, clignotants, feux de stop et avertisseur sonore	– Vérifier le fonctionnement.	–	✓				
Pédale de frein arrière	– Contrôler le jeu.	p.71	✓				
Levier d'embrayage	– Contrôler le jeu.	p.43	✓				
Levier de frein avant	– Contrôler le jeu et régler le cas échéant.	p.71	✓				
Pneus	– Contrôler la pression de l'air.	p.60		✓		✓	✓
	– Contrôler la profondeur de la bande de roulement et les endommagements.	p.60			✓		
Batterie	– Effectuer le débranchement et le rétablissement du branchement.	p.76				✓	✓
Véhicule complet	– Nettoyage.	p.81		✓		✓	
Chaîne de transmission	– Contrôler l'état d'usure.	p.68		✓			
	– Contrôler le jeu et l'allongement.	p.68		✓			
	– Lubrification et nettoyage.	p.68		✓			
Huile moteur	– Contrôle du niveau.	p.58		✓			
Liquide de refroidissement	– Contrôle du niveau.	p.63		✓			
Liquide de freins	– Contrôle du niveau.	p.65		✓			
Plaquettes de frein	– Contrôler le niveau d'usure.	p.66			✓		

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

HUILE MOTEUR

La consommation et la qualité de l'huile moteur se dégradent en fonction des conditions de conduite et du temps écoulé. Contrôler régulièrement le niveau d'huile et, si nécessaire, faire l'appoint avec le type d'huile moteur conseillé. L'huile encrassée ou usée doit être remplacée le plus vite possible.

 **Eseguire ogni 500 km (300 mi) il controllo del livello olio motore.**

Contrôle de l'huile moteur

Si le moteur est froid, le laisser au ralenti pendant un laps de temps compris entre 3 et 5 minutes.

Placer le commutateur d'allumage sur la position (OFF) et attendre 2 ou 3 minutes.

Placer le véhicule en position verticale sur une surface solide et plate.

Dévissez complètement le bouchon/jauge de niveau d'huile, nettoyez-le et réintroduisez-le dans le trou.

 **Ne pas serrer le bouchon de remplissage d'huile moteur (jauge d'huile) lors du contrôle du niveau d'huile.**

Retirez le bouchon/jauge de niveau d'huile et effectuez le contrôle. Le niveau correct se situe approximativement sur le niveau « MAX ».

 **Le niveau d'huile ne doit pas dépasser le marquage « MAX » et ne doit jamais être situé en dessous du marquage « MIN », pour ne pas endommager le moteur.**

Revissér solidement le bouchon/jauge de niveau d'huile.

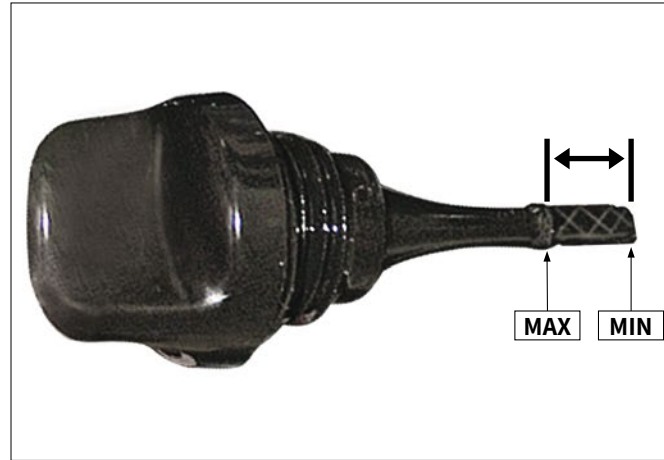


Appoint d'huile moteur

Si après avoir contrôlé le niveau d'huile moteur, le niveau n'est pas dans les bons paramètres, faire l'appoint. Retirer le bouchon/jauge de niveau de l'huile et faire l'appoint.

i En cas d'utilisation d'un entonnoir ou autre, garantir ensuite une propreté parfaite.

! Ravitailler le véhicule avec une quantité excessive d'huile ou conduire avec une quantité insuffisante peut provoquer des dommages au moteur. Ne pas mélanger des huiles de marque et de grade différents. Cela risque de compromettre la lubrification et le fonctionnement correct de l'embrayage. Utiliser les produits conseillés dans la section « Tableau des produits conseillés » à la page 83.



FR

Vidange d'huile moteur

! Les opérations de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre s'avèrent complexes pour un opérateur inexpérimenté. S'il s'avère nécessaire d'enlever et de remplacer le filtre ou de vidanger l'huile moteur, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.

i Quantité d'huile moteur

- Quantité totale : 1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)
- Sans remplacer l'élément filtre à huile : 0.95 l (0.20 UK gal, 0.25 US gal)
- Avec remplacement de l'élément filtre à huile : 1 l (0.21 UK gal, 0.26 US gal)



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

PNEUS

Au sujet des valeurs de pression des pneus, de la marque, du type et des dimensions, consulter le chapitre "Dati tecnici" a page 63.

⚠ Contrôler la pression des pneus à température ambiante, car si les pneus sont chauds, la mesure sera incorrecte.

i Par température ambiante du pneu on entend que le véhicule soit à l'arrêt depuis au moins trois heures ou qu'il ait parcouru une distance inférieure ou égale à 2 km (1 mi).

Contrôler l'usure et la pression des pneus (à température ambiante), avant et après un long voyage.

⚠ Si la pression de gonflage est trop haute, les aspérités et les saillies du terrain ne seront pas amorties correctement et seront donc transmises au guidon, compromettant ainsi la tenue de route dans les virages. Si la pression de gonflage est insuffisante, les flancs des pneus travailleront davantage, le pneu pouvant ainsi patiner sur la jante ou bien se détacher, ce qui entraînerait la perte de contrôle du véhicule : en cas de freinages brusques, les pneus pourraient sortir des jantes. Dans les virages, le véhicule pourrait faire une embardée.

i Il est conseillé, si possible, d'utiliser toujours le même manomètre pour le contrôle de la pression afin d'éviter de relever des valeurs erronées dues à la variabilité des différents manomètres.

SCRAMBLER
DELUXE



RALLY



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

L'autocollant indique la pression de gonflage des pneus avant et arrière.

i Il se trouve sur le pare-chaîne, côté gauche du véhicule.



FR

! Contrôler l'état des surfaces et l'usure. Des pneus en mauvais état compromettraient l'adhérence et la manœuvrabilité du véhicule. En cas de crevaison ou d'usure, remplacer le pneu. Après avoir réparé ou remplacé un pneu, faire effectuer l'équilibrage des roues. Utiliser seulement et uniquement des pneus aux dimensions indiquées par le constructeur. L'utilisation de pneus autres que ceux spécifiés peut compromettre la maniabilité et la stabilité du véhicule avec le danger d'accidents, endommagements aux choses et/ou aux personnes et le risque de lésions graves, voire même la mort.

! Contrôler que les valves de pression sont toujours équipées des bouchons de protection et qu'ils sont bien fermés, afin d'éviter que les pneus ne se dégonflent accidentellement.

! Si les pneus sont neufs, ils peuvent être recouverts d'une patine glissante. Conduire avec prudence lors des premiers kilomètres. Ne pas enduire les pneus avec un liquide inapproprié. Si les pneus sont vieux, même s'ils ne sont pas complètement usés, ils peuvent durcir et ne pas assurer la tenue de route. Dans ce cas, les remplacer.

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Le remplacement, la réparation et l'entretien sont très importants et doivent être réalisés avec des outils appropriés et en ayant l'expérience nécessaire.

C'est pourquoi il est conseillé de s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor ou à un spécialiste en pneus pour effectuer certaines opérations.

 **Les pneus en dotation sont du type tubeless et sont montés sur des jantes à rayons avec la chambre à air. Éviter de monter les pneus tubeless sans les chambres à air.**

Profondeur de la bande de roulement (Scrambler/Deluxe)

Les valeurs maximales des bandes de roulement pour les versions Scrambler et Deluxe sont les suivantes :

- Pneu avant : 6.50 mm (0.26 in);
- Pneu arrière : 10.00 mm (0.39 in).

Profondeur de la bande de roulement (Rally/Explorer)

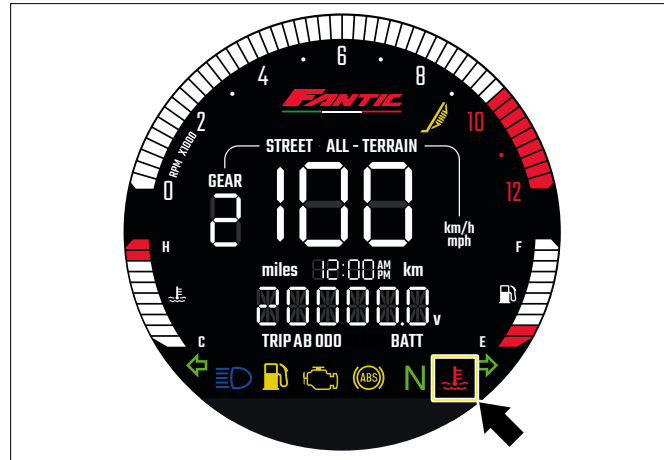
Les valeurs maximales des bandes de roulement pour la version Rally sont les suivantes :

- Pneu avant : 7.50 mm (0.29 in);
- Pneu arrière : 8.00 mm (0.31 in).

 **Les profondeurs des bandes de roulement ne doivent jamais être inférieures à 1 mm (0.03 in) ou inférieures aux prescriptions de la réglementation en vigueur dans le pays où le véhicule est utilisé.**

LIQUIDE DE REFOIDISSEMENT

- ⚠ Ne pas utiliser le véhicule si le niveau du liquide de refroidissement est en dessous du niveau minimum.
- ⚠ Si le voyant (rouge) de la température liquide de refroidissement s'allume, s'arrêter immédiatement et ne pas utiliser le véhicule.
- ① Le voyant de température excessive liquide de refroidissement s'allume lorsque celle-ci atteint : 115 °C (239 °F).
- ⚠ Pour le remplacement, le contrôle et l'appoint du liquide de refroidissement, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.



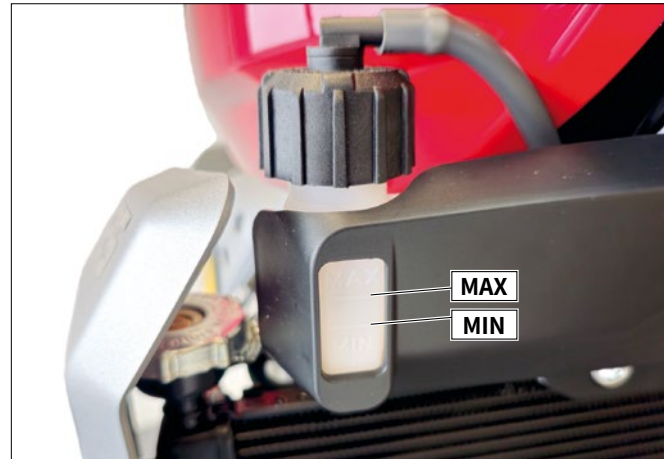
FR

Contrôle du niveau du liquide de refroidissement

- ⚠ Vérifier le niveau du liquide de refroidissement avec le moteur froid, éteint et avec le véhicule sur la béquille latérale à gauche.

Vérifier que le liquide de refroidissement se situe entre les niveaux indiqués sur la figure.

- ⚠ Si le niveau de liquide de refroidissement diminue constamment ou si le réservoir reste vide, il est probable qu'il y ait des fuites importantes sur le circuit : contacter immédiatement un centre agréé Fantic Motor.



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Ravitaillement en liquide de refroidissement

Si le véhicule requiert un ravitaillement, procéder de la façon suivante :

- Déposer le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement ;



Produit conseillé : Liquide antigel à base d'éthylène glycol avec additif à action organique.



En l'absence de liquide antigel, ajouter de l'eau distillée et se rendre le plus rapidement possible à un centre agréé Fantic Motor pour acheter du liquide de refroidissement neuf.



En l'absence de liquide antigel et d'eau distillée, se rendre immédiatement à un centre agréé Fantic Motor pour faire contrôler le circuit et remplacer le liquide de refroidissement.

- Ajouter le liquide disponible jusqu'à atteindre le niveau maximum ;
- Presser plusieurs fois les tubes en caoutchouc pour favoriser la sortie des bulles d'air éventuelles ;
- Fermer le bouchon ;
- Faire démarrer le véhicule et le laisser allumé pendant une minute au moins, avant de vérifier à nouveau le niveau.



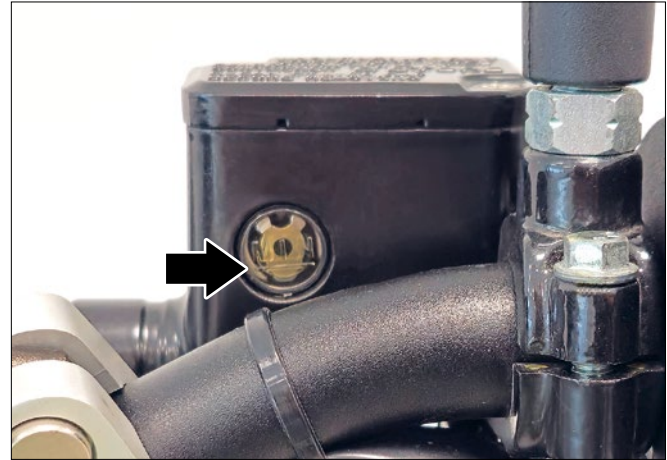
Répéter la procédure jusqu'à ce que le niveau du liquide de refroidissement se soit stabilisé.

SYSTÈME DE FREINAGE

Vérifier le niveau du liquide de frein avant

Pour vérifier le niveau du liquide de frein avant, placer le véhicule sur la béquille et tourner le guidon pour que le liquide contenu dans le réservoir d'huile de frein soit parallèle au bouchon. Vérifier que le liquide dépasse le repère « MIN ».

⚠ Si le niveau du liquide n'atteint pas au moins le repère « MIN », vérifier l'usure du disque de frein et des plaquettes de frein. Si le disque de frein et les plaquettes de frein ne doivent pas être remplacés, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.



FR

Vérifier le niveau du liquide de frein arrière

Pour vérifier le liquide de frein arrière, garder le véhicule en position verticale pour que le liquide contenu dans le réservoir d'huile de frein soit parallèle au bouchon. Vérifier que le liquide se situe entre les repères « MIN » et « MAX ».

⚠ Si le niveau du liquide n'atteint pas au moins le repère « MIN », vérifier l'usure du disque de frein et des plaquettes de frein. Si le disque de frein et les plaquettes de frein ne doivent pas être remplacés, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.

Appoint du liquide du système de freinage

⚠ Pour faire l'appoint du liquide du système de freinage, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor.



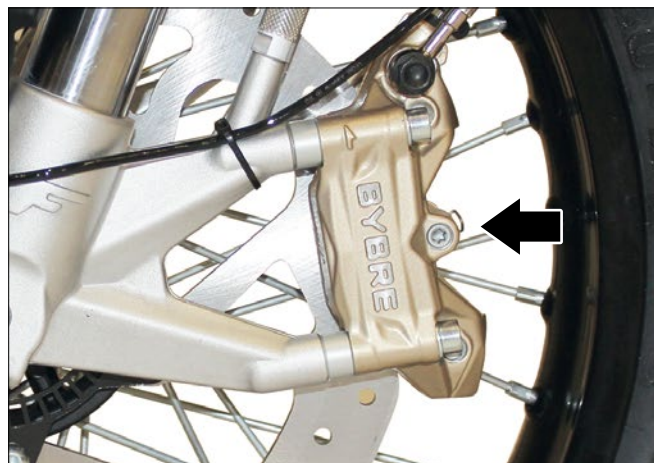
PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Vérifier l'usure des plaquettes.

❗ Il est conseillé de vérifier l'usure des plaquettes tous les 1 500 km (900 mi) au moins.

⚠ En présence d'une réduction de la capacité de freinage du véhicule, effectuer une inspection des plaquettes et des disques de frein.

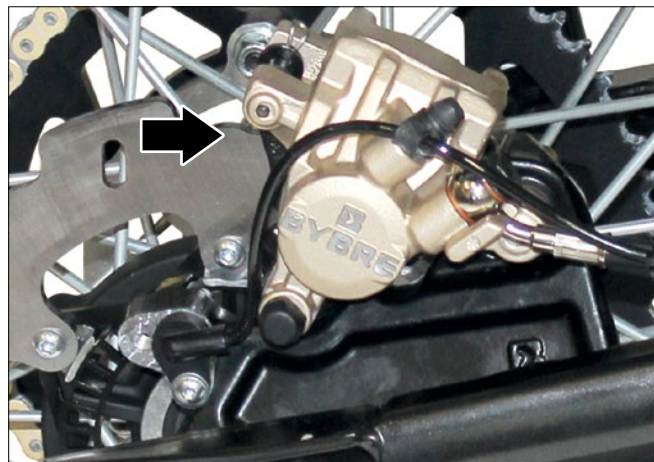
Les plaquettes présentent une gorge qui doit toujours être visible. L'usure des plaquettes de freins à disque dépendent de l'utilisation, du type de conduite et du type de route. Pour un contrôle rapide de l'usure des plaquettes, placer le véhicule sur la béquille.



Effectuer un contrôle visuel entre le disque et les plaquettes, en regardant de bas en haut dans la direction de l'axe roue étrier pour les étriers de frein avant et du haut à l'arrière pour l'étrier de frein arrière.

⚠ L'usure au-delà de la limite du matériel de frottement entraînerait le contact du support métallique de la plaquette avec le disque, ce qui produirait un bruit métallique et des étincelles au niveau de l'étrier ; l'efficacité du freinage, la sécurité et l'intégrité du disque seraient ainsi compromises.

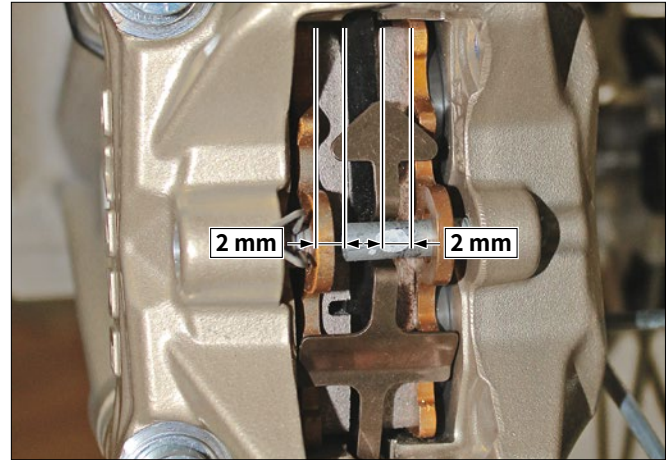
Si la gorge a disparu, remplacer la paire de plaquettes.



⚠ Vérifier l'état d'usure des plaquettes de frein avant depuis la partie arrière de l'étrier, où il est possible d'apercevoir les extrémités des plaquettes qui devront présenter au moins une couche de 2 mm (0.08 in) de garniture de frein. Si la couche est inférieure, remplacer immédiatement les plaquettes.

⚠ Vérifier l'état d'usure des plaquettes de frein arrière depuis la partie supérieure de l'étrier, où il est possible d'apercevoir les extrémités des plaquettes qui devront présenter au moins une couche de 2 mm (0.08 in) de garniture de frein. Si la couche est inférieure, remplacer immédiatement les plaquettes.

i Effectuer le contrôle en respectant les temps indiqués dans le tableau « “Opérations de contrôle à la charge du client” » à la page 57.



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

CHAÎNE

Contrôle de l'usure de la chaîne, pignon et couronne

Vérifier les points suivants :

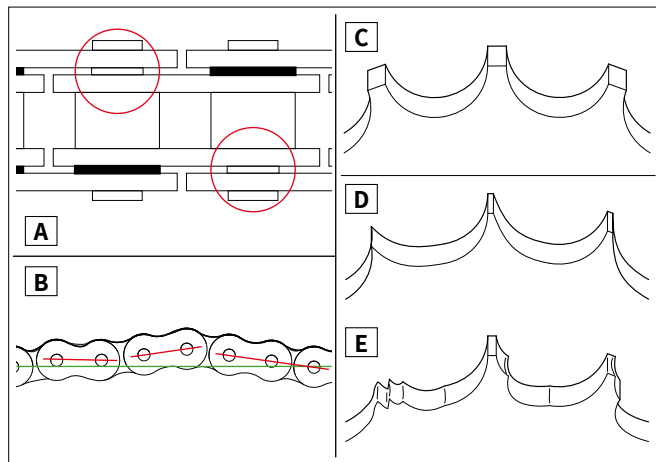
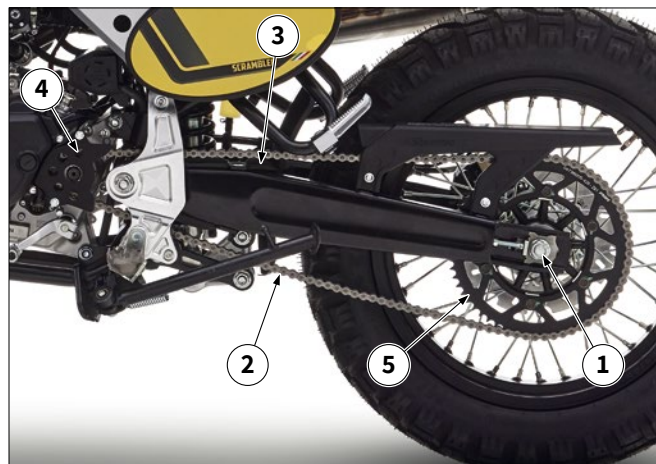
- Absence de rouleaux consommés ;
- Chaîne ne présentant pas de bagues d'étanchéité manquantes (voir exemple « A »).

Effectuer les contrôles suivants :

1. S'assurer que la roue n'est pas desserrée et que l'axe, l'écrou ou les vis de réglage sont fixés correctement ;
2. Vérifier l'état d'usure de la chaîne, en contrôlant que les maillons de la chaîne ne sont pas :
 - secs ;
 - rouillés ;
 - écrasés ;
 - grippés (voir exemple « B ») ;
3. Vérifier l'état d'usure du patin guide-chaîne
4. Vérifier l'état d'usure des dents du pignon « 4 » et de la couronne « 5 » :
 - dents en bon état (voir exemple « C ») ;
 - dents excessivement usées (voir exemple « D ») ;
 - dents détériorées (voir exemple « E »).

⚠ Si l'un de ces composants est endommagé ou excessivement utilisé, contacter son atelier agréé Fantic Motor pour demander le remplacement de l'ensemble du groupe chaîne (pignon, chaîne et couronne).

⚠ Un entretien non correct peut entraîner l'usure prématurée de la chaîne et/ou endommager le pignon et/ou la couronne.

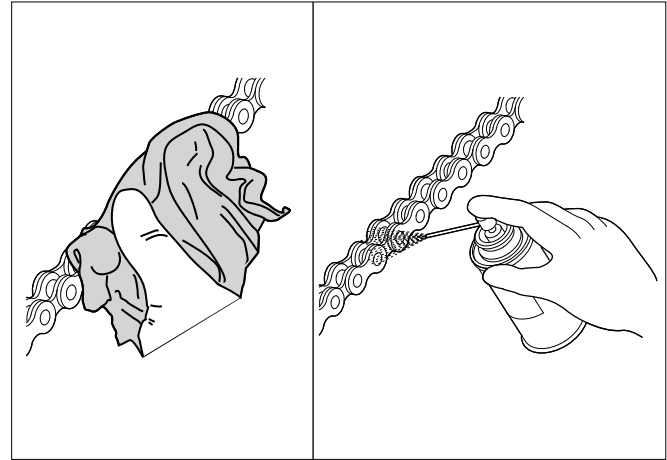


Nettoyage et lubrification

⚠ La chaîne doit toujours être gardée bien propre et lubrifiée, notamment après avoir suivi des parcours tout-terrain avec de la boue ou du sable.

Si la chaîne est sale, la nettoyer en utilisant un chiffon sec et un détergent neutre. Si nécessaire, utiliser une brosse souple.

À la fin du nettoyage, sécher et lubrifier avec le lubrifiant conseillé. Si ce n'est pas possible, s'adresser à un centre agréé Fantic Motor.



- ⚠ Ne pas nettoyer la chaîne avec des jets d'eau, de vapeur, des jets haute pression, des brosses métalliques et des solvants hautement inflammables.**
- i Au sujet des produits conseillés pour le nettoyage et la lubrification de la chaîne, consulter la section « “Tableau des produits conseillés” » à la page 83.**
- ⚠ En l'absence des produits adaptés et de la confiance en soi nécessaire au moment d'effectuer le nettoyage et la lubrification de la chaîne, il est conseillé de s'adresser directement à un centre agréé Fantic Motor.**

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

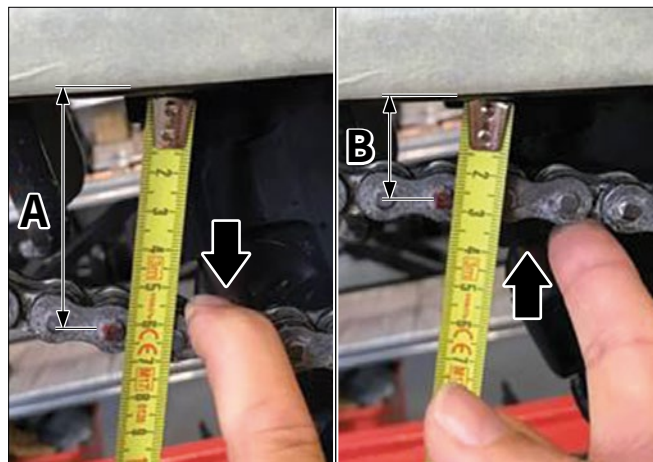
Contrôle du jeu

- Placer la boîte de vitesses au point mort et couper le moteur.
- Placer le véhicule sur la béquille sur une surface solide et plate.
- Avec la seule pression du doigt, en un point intermédiaire entre le pignon et la couronne, appuyez d'abord sur la branche inférieure de la chaîne vers le bas puis vers le haut, en mesurant la distance du bord du bras oscillant ;
- Contrôler que l'oscillation verticale, obtenue comme différence entre la valeur la plus haute « **A** » et la valeur la plus basse « **B** », est comprise entre **25 mm (0,98 in)** et **28 mm (1,10 in)**.
- Vérifier l'oscillation verticale de la chaîne également dans d'autres positions de la roue arrière : le jeu ne doit jamais dépasser les limites indiquées.

⚠ Un desserrage excessif de la chaîne pourrait faire sortir du pignon, en causant des accidents ou des dommages graves au véhicule. Contrôler régulièrement le jeu. Pour remplacer la chaîne, s'adresser exclusivement à un Centre agréé Fantic Motor.

⚠ Si le jeu est supérieur dans certaines positions, cela signifie qu'il y a des maillons écrasés ou grippés. Dans ce cas, s'adresser à un Centre agréé Fantic Motor. Pour prévenir le risque de grippage, il est conseillé de bien lubrifier la chaîne.

L'autocollant appliqué sur le carter de chaîne (côté gauche du véhicule) indique comment positionner le véhicule pour mesurer la tension de la chaîne et les tolérances de jeu minimum et maximum.



FANTIC

Trovare la posizione in cui la catena è più tesa.
Misurare la tensione della catena nel punto medio del ramo inferiore, con la motocicletta sul cavalletto laterale e senza carico sul veicolo.
L'oscillazione verticale deve essere = 25÷28 mm

Find the position where the chain is most taut.
Measure chain tension in the middle point of the lower branch, with the motorcycle on the side stand and without any load on the vehicle.
Vertical oscillation must be = 25÷28 mm

AXLE	SIZE	PRESS. (kPa)	AXLE	SIZE	PRESS. (kPa)
Front	110/80-19	170	Rear	130/80-17	190
	130/80-19	210		130/80-19	230

25÷28 mm

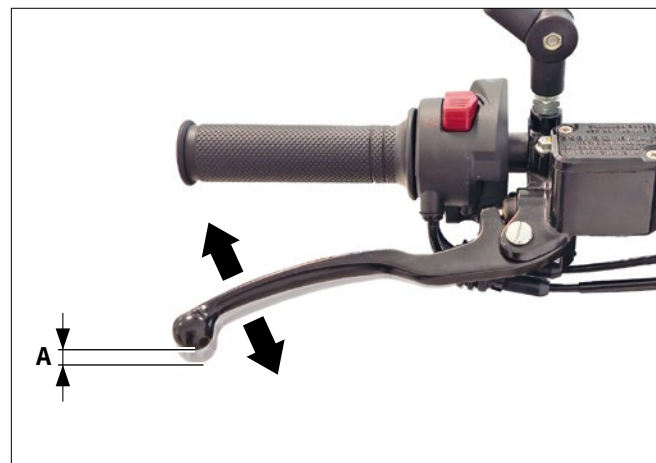
CONTRÔLE DU JEU DU LEVIER DE FREIN AVANT

Contrôler le jeu du levier de frein avant.

⚠ Le jeu à vide « A » sur le levier de frein avant pour l'actionnement de la pompe de frein doit être de : 2 mm (0.08 in).

Vérifier le fonctionnement correct du feu de stop arrière lorsque le levier de frein est actionné.

⚠ Si le jeu du levier est excessif, contacter un atelier agréé Fantic Motor.



FR

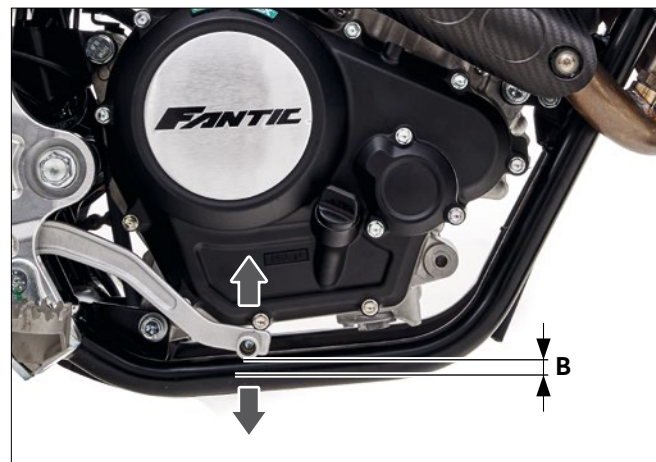
CONTRÔLE DU JEU DE LA PÉDALE DE FREIN ARRIÈRE

Contrôler le jeu de la pédale de frein arrière.

⚠ Le jeu à vide « B » sur la pédale de frein arrière pour l'actionnement de la pompe de frein doit être de : 2 mm (0.08 in).

Vérifier le fonctionnement correct du feu de stop arrière lorsque la pédale de frein est enfoncée.

⚠ Si le jeu de la pédale n'est pas correct, contacter un atelier agréé Fantic Motor.



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

RECHERCHE DES PANNES ET DES ERREURS

Le tableau suivant fournit toute une série de passages qui permettent de vérifier le type de panne empêchant le fonctionnement correct du véhicule ou une série d'informations relatives au type d'erreur illustrée sur l'afficheur.

 **Il se peut que les informations figurant dans cette section ne prennent pas en considération toutes les pannes et les erreurs possibles.**

 **Si la panne ou l'anomalie détectée ne fait pas partie de celles mentionnées, prière de contacter au plus vite un centre agréé Fantic Motor.**

 **Si la procédure indiquée ne résout pas le problème, prière de contacter au plus vite un centre agréé Fantic Motor.**

 **Si un fusible ou un relais est remplacé, prière d'en informer, dans tous les cas, un centre agréé Fantic Motor : toute solution éventuelle pourrait ne pas être définitive et être liée à un problème plus vaste du véhicule.**

Symptôme	Cause possible	Procédure à effectuer
Le moteur ne s'allume pas.	Bouton « RUN/OFF » sur la position « OFF ».	Vérifier que la position du bouton est correcte. p.38
	La béquille latérale n'est pas relevée.	Vérifier la position de la béquille latérale. p.24
	Le frein avant et/ou arrière n'est pas enfoncé correctement.	Vérifier la procédure correcte de démarrage du véhicule en sécurité. p.17
Le moteur ne s'allume pas et une tentative d'allumage se produit.	La batterie est partiellement ou totalement déchargée, ou elle a besoin d'être remplacée.	Recharger et/ou remplacer la batterie et contacter un centre agréé Fantic Motor. p.76
Le moteur ne s'allume pas et aucune tentative d'allumage ne se produit.	La béquille latérale est relevée, mais il se peut que le capteur correspondant ne fonctionne pas correctement.	Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.
Le moteur ne s'allume pas et aucune tentative d'allumage ne se produit.	Le démarreur est endommagé et/ou ne fonctionne pas.	Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Symptôme	Cause possible	Procédure à effectuer	
Le comportement du moteur n'est pas régulier. Présence de fumée visible à la sortie de l'échappement. Odeurs piquantes provenant du moteur.	Huile moteur insuffisante et/ou absente.	Vérifier le niveau d'huile moteur. Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	p.58
Voyant moteur allumé.	Anomalie du moteur et/ou du système de contrôle des émissions.	Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	
Augmentation de la distance de freinage. Le comportement du freinage est régulier.	Plaquettes et disques usés.	Vérifier l'état d'usure des plaquettes et des disques de frein. Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	p.65
Augmentation sensible de la distance de freinage. Les commandes de frein ne présentent pas de résistance importante à la pression.	Liquide de freins insuffisant et/ou absent.	Vérifier le niveau du liquide de freins. Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	p.65
Augmentation de la distance de freinage. Le comportement du freinage n'est pas régulier. Voyant erreur ABS pas allumé.	Dysfonctionnement de la centrale ABS.	Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	
Voyant erreur ABS allumé.	Fusible/s grillé/s.	Vérifier et remplacer le fusible n. 1. Vérifier et remplacer le fusible n. 5.	p.78
	Dysfonctionnement de la centrale ABS.	Ne pas utiliser le véhicule, le garer correctement et contacter un centre agréé Fantic Motor.	
Moteur surchauffé.	Liquide de refroidissement insuffisant et/ou absent.	Vérifier le niveau du liquide de refroidissement.	p.63
Voyant alerte température allumé. Le ventilateur de refroidissement ne fonctionne pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 2.	p.78
Le phare avant ne fonctionne pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 3.	p.78
Les clignotants ne fonctionnent pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 4.	p.78
Le klaxon ne fonctionne pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 4.	p.78

FR

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Symptôme	Cause possible	Procédure à effectuer	
Les feux de position ne fonctionnent pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 4.	p.78
Les feux de stop ne fonctionnent pas.	Fusible grillé.	Vérifier et remplacer le fusible n. 4.	p.78

OUVERTURE DE LA SELLE

Pour ouvrir la selle, dévisser et déposer le pommeau « A » situé sous le garde-boue arrière.



FR

Soulever et déposer la selle « B ».

 **Avant de remonter la selle, s'assurer de ne pas avoir oublié la clé dans le compartiment sous la selle.**

 **Avant de se mettre en route, vérifier de bien avoir fixé correctement la selle.**



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

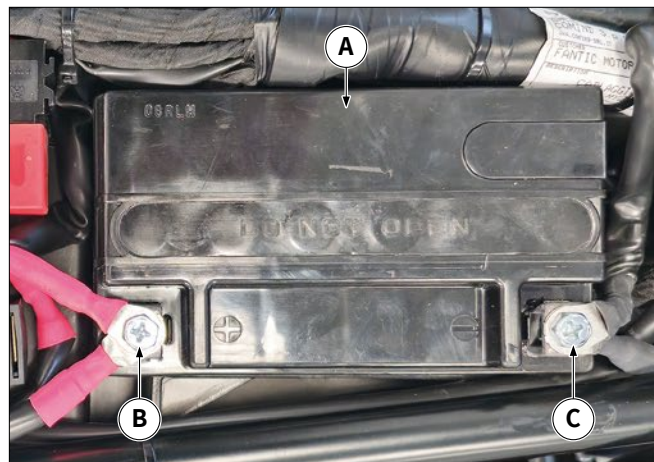
BATTERIE

La batterie « A » est située dans le logement sous la selle. Le type de batterie installé ne requiert pas d'entretien. Il n'est, donc, pas nécessaire de contrôler le niveau d'électrolyte ni de faire l'appoint en eau distillée. Garder les bornes de la batterie propres si celles-ci sont sales ou corrodées.

⚠ Si, pour un motif quelconque, il devait y avoir une fuite d'électrolyte (acide sulfurique) au niveau de la batterie, adopter le maximum de précaution.

⚠ Maintenir les étincelles ou les flammes nues loin de la batterie.

⚠ Garder les batteries usées hors de portée des enfants et les éliminer régulièrement



Dépose de la batterie

S'assurer que le véhicule est éteint et la clé retirée du contacteur à clé.

1. Déposer la selle (p.75);
2. Débrancher la borne négative ;
3. Débrancher la borne positive ;
4. Déposer la batterie du véhicule.

Installation de la batterie

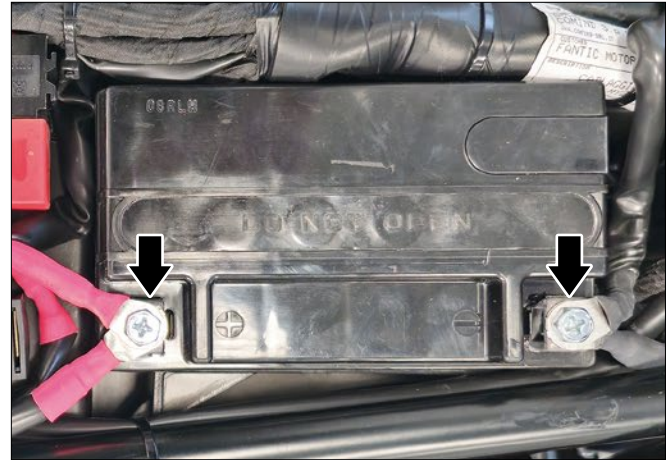
Installer les composants dans l'ordre inverse à celui de la dépose. Toujours brancher d'abord la borne positive et puis la borne négative.

⚠ Ne pas enlever les protections et monter la batterie en respectant toujours les polarités et en protégeant les bornes avec de la graisse de vaseline.

Nettoyage des bornes de la batterie

i Il se peut que la procédure de nettoyage des bornes de la batterie ne convienne pas à des personnes moins expérimentées. Dans un tel cas, il est conseillé de s'adresser à un concessionnaire agréé Fantic Motor.

- Déposer la batterie ;
- Si les bornes commencent à se corroder et sont revêtues d'une substance blanchâtre, il faut les laver avec de l'eau chaude et les nettoyer ;
- Si les bornes sont très corrodées, nettoyer et polir les bornes avec une spatule métallique ou du papier de verre, en portant des lunettes de protection ;
- Après le nettoyage, installer à nouveau la batterie.



i Dans le cas d'une inutilisation prolongée du véhicule, il est conseillé de débrancher les bornes de la batterie pour éviter sa détérioration.

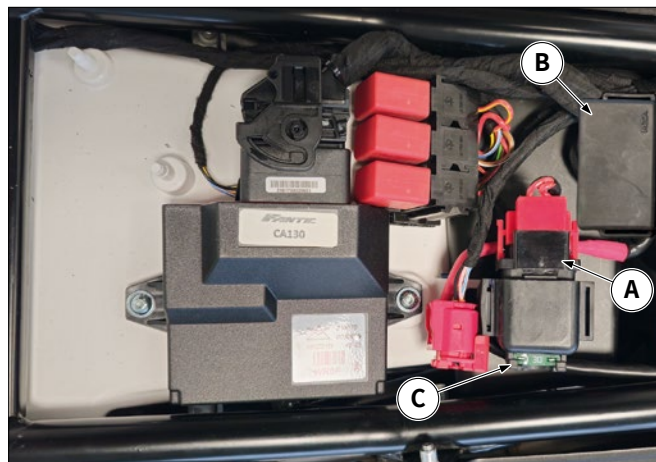
PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

FUSIBLES ET RELAIS

Les fusibles protègent les circuits électriques du véhicule. Si un composant électrique du véhicule cesse de fonctionner, contrôler et remplacer les fusibles éventuellement grillés.

⚠ Si un fusible grille fréquemment, il est possible qu'il y ait un problème de nature électrique. Il est, donc, opportun de faire contrôler le véhicule par un concessionnaire agréé Fantic Motor.

⚠ Ne pas réparer les fusibles défectueux et ne jamais utiliser un fusible dont la puissance diffère de celle spécifiée, cela pourrait provoquer un court-circuit et, par conséquent, un risque d'incendie et des dommages au circuit électrique.

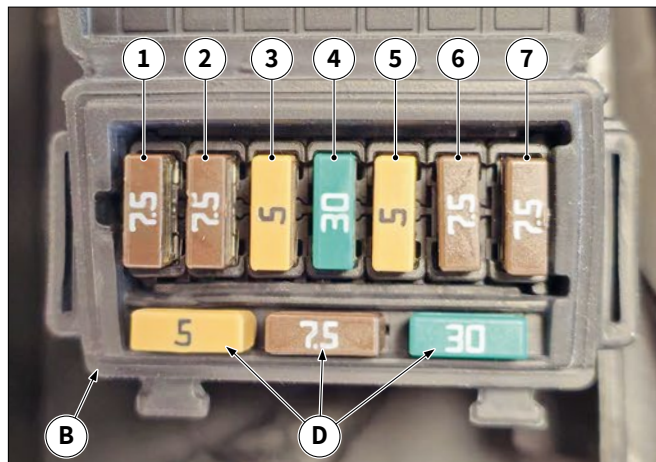


Disposition des fusibles

A. Fusible principal (30 A)

B. Boîte à fusibles

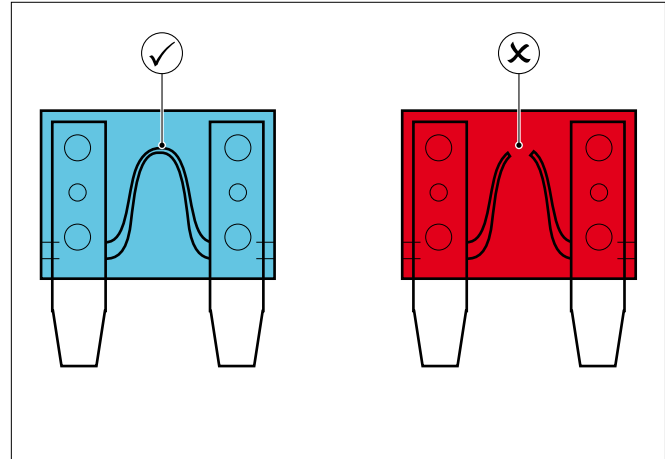
1. Fusible unité de contrôle du moteur (alimentation sous clé) et prise OBD (7,5 A)
 2. Fusible ventilateur de refroidissement (7,5 A)
 3. Fusible système d'injection électronique et système de contrôle des émissions (5 A)
 4. Fusible centrale ABS (30 A)
 5. Fusible phare avant, feu arrière, feu de plaque, commodos droit et gauche, clignotants, feux de position, feu de stop, tableau de bord, module connectivité et prise USB (5 A)
 6. Fusible relais feux (7,5 A)
 7. Fusible pompe à essence (7,5 A)
- C. Fusible principal de rechange (30 A)
D. Fusibles de rechange (5 A, 7,5 A, 30 A)



Dépose des fusibles

Placer le commutateur d'allumage sur « OFF ».

- Déposer la selle et le couvercle de la boîte à fusibles du véhicule.
- Extraire un fusible à la fois et vérifier si le filament est interrompu.
- Si le fusible est endommagé, le remplacer avec un ayant le même ampérage.
- Installer le couvercle de la boîte à fusibles et la selle.



PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

INACTIVITÉ DU VÉHICULE

Si le véhicule doit rester inactif pendant des mois, il est conseillé d'adopter certaines précautions :

- Videz complètement le réservoir.
- Déposer la batterie et la charger avec un chargeur de batterie adéquat, et cela tous les quinze jours.

 **Ranger la batterie dans un environnement sec et à une température entre 5-35 °C (41-95 °F). Tenir la batterie hors de la portée des enfants.**

- Positionner le véhicule sur des supports destinés à cet effet de manière à ce que les pneus soient soulevés du sol et contrôler périodiquement la pression des pneus.
- Lubrifier la chaîne.
- Couvrir l'embout du pot d'échappement avec un sac bien noué pour éviter que l'humidité ne rentre.
- Couvrir le véhicule avec une bâche spécifique (en matière transpirante) dont les dimensions permettent de le couvrir entièrement.
- Le véhicule doit être placé dans un endroit non chauffé et avec des variations minimales de températures, sans humidité et à l'abri des rayons de soleil.

Après la période d'inactivité

- Découvrir et laver le véhicule.
- Contrôler l'état de la batterie.
- Effectuer les contrôles préliminaires.

 **Parcourir quelques kilomètres (miles) de test à vitesse modérée et dans une zone à faible circulation.**

LAVAGE DU VÉHICULE

Il convient de laver le véhicule périodiquement, pour conserver ses composants en bon état.

Si le véhicule est utilisé dans les conditions suivantes, un lavage plus fréquent est conseillé :

- Zones où l'humidité et la salinité de l'atmosphère sont supérieures à la normale.
- Routes ou zones où sont utilisés du sel ou des produits chimiques contre le gel.
- Routes ou zones où sont présentes des poussières industrielles ou des taches de goudron.
- Utilisation sportive ou conduite tout-terrain.
- Présence sur la carrosserie du véhicule d'insectes morts, d'excréments d'oiseaux, etc.

Il est conseillé de ne pas stationner ni garer le véhicule sous des plantes ou des arbres. Certaines plantes ou arbres relâchent des résidus, des résines, des fruits ou des feuilles contenant des substances nocives pour les composants du véhicule et la carrosserie.

 **Fantic Motor recommande d'utiliser des produits de qualité pour nettoyer le véhicule. L'utilisation de produits inadéquats peut endommager les composants du véhicule. Pour le nettoyage, ne pas utiliser de solvants ou de produits de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'essence. Fantic Motor recommande l'utilisation de savon liquide neutre écologique.**

 **L'utilisation de systèmes de lavage haute pression (ou de nettoyeurs à vapeur) risque d'endommager les joints d'étanchéité, les joints pare-huile, le système de freinage, le circuit électrique, le tableau de bord et la selle. Fantic Motor déconseille l'utilisation de systèmes de lavage à vapeur ou à pression pour nettoyer le véhicule.**

 **Avant de laver le véhicule, retirer la clé de contact et protéger la selle avec une couverture appropriée en mesure d'empêcher la pénétration d'eau.**

Ne pas laver au soleil, spécialement en été, lorsque la carrosserie est encore chaude, parce que si le détergent sèche avant le rinçage, cela risque d'endommager la peinture.

Pour le nettoyage des composants en plastique, ne pas utiliser de liquides à une température supérieure à 40 °C (104 °F).

Ne pas orienter de jets d'air, de vapeur ou d'eau haute pression sur :

- Moyeux de roues ;
- Commutateurs du guidon ;
- Roulements ;
- Pompes et réservoirs d'huile de freins ;

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

- Instruments et indicateurs ;
- Trou de sortie des fumées du système d'échappement ;
- Verrouillage de la direction ;
- Bouchon du réservoir de carburant ou similaires ;
- Phare avant et arrière ;
- Composants électriques ;
- Décalcomanies.

Utiliser un jet d'eau tiède à basse pression, rincer soigneusement le véhicule et notamment les parties les plus sales. Avec une éponge douce, passer sur toutes les parties du véhicule.

Rincer soigneusement le véhicule en utilisant toujours un jet à basse pression. Avec une peau chamoisée propre, sécher le véhicule.

Il est possible qu'après le lavage, l'efficacité du freinage soit réduite. Il est, donc, conseillé de bien sécher les disques et d'attendre que les plaquettes soient sèches.

Au démarrage du véhicule, procéder prudemment et actionner les freins à plusieurs reprises.

Uniquement après un lavage soigné et approfondi, il est possible de procéder à la phase de lustrage avec des cires au silicone.

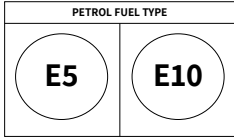
 **Ne pas utiliser de pâtes abrasives sur le véhicule, elles risqueraient d'abîmer les parties peintes.**

 **Ne pas appliquer de cire de protection sur les pièces du système de freinage, cela risquerait de compromettre leur fonctionnement.**

 **Ne pas appliquer de cires sur la selle, cela risquerait de l'endommager et de la rendre glissante, ce qui diminuerait la stabilité d'assise du pilote et/ou du passager et augmenterait ainsi le risque d'accidents et/ou de dommages aux objets et/ou aux personnes.**

TABLEAU DES PRODUITS CONSEILLÉS

i Utiliser des produits lubrifiants et liquides répondant aux spécifications équivalentes ou supérieures à celles prescrites. Ces indications sont également valables pour les éventuels appoints.

Produit	Caractéristiques	Remarques
Huile moteur boîte de vitesses 4T	SAE 10W40, API service type SG ou supérieur, JASO standard MA	Ne pas utiliser d'huiles minérales.
Graisse pour roulements, joints, articulations et biellettes	Graisse au lithium	
Liquide de refroidissement	Liquide antigel à base d'éthylène glycol avec additivation à action organique	Ne pas diluer avec de l'eau.
Huile fourche	Huile Fork degrés 15W	
Lubrifiant chaîne de transmission	Graisse en spray pour chaîne de transmission	
Huile freins	Fluide freins Dot 4 ou 5,1	
Nettoyant pour contacts électriques	Contact cleaner	
Carburant	Essence super sans plomb 95 ou 98	
Pâte pour accouplement carter et capots moteur	Three Bond N. 1215®	
Dispositif de blocage de sécurité serrages moyens	Frein-filets moyen	

PRINCIPALES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN

Produit	Caractéristiques	Remarques
Dispositif de blocage de sécurité serrages forts	Frein-filets fort	
Lubrifiant déblocage boulons	Débloquant lubrifiant de protection	
Lubrifiante anti-friction pour serrage au couple des vis	Huile moteur générique	
Lubrifiant pour pièces en caoutchouc joint pare-huile et joint torique	Graisse au savon de lithium	
Pôles batterie	Graisse vaseline blanche	
Lavage véhicule	Eau à basse pression à température ambiante Savon liquide neutre écologique	Éviter les produits détergents agressifs.
Nettoyage externe du système de freinage (disques et sièges des plaquettes)	Détergent en Spray Disc Brake Cleaner	Ne pas utiliser pour nettoyer les plaquettes de freins et les parties en plastique.

PROGRAMME D'ENTRETIEN

-  Le programme d'entretien indique toutes les opérations nécessaires pour conserver d'excellentes performances en termes de sécurité et de fiabilité ainsi qu'un contrôle correct des émissions de votre véhicule Fantic Motor.
-  Les opérations d'entretien programmé (coupons) doivent être effectuées selon les standards et les spécifications requises par Fantic Motor.
-  En vous adressant à votre concessionnaire Fantic Motor, vous trouverez des techniciens correctement formés et un atelier équipé conformément à toutes les exigences nécessaires.
-  Le respect et l'exécution de tous les coupons d'entretien présentés dans ce programme garantissent que le véhicule soit constamment soumis à un entretien correct et optimal.
-  Fantic Motor décline toute responsabilité civile et pénale en cas de dommages au véhicule, aux choses et/ou aux personnes à la suite d'interventions d'entretien exécutées par l'utilisateur.
-  Exécuter les opérations d'entretien plus fréquemment si le véhicule est utilisé dans des zones pluvieuses, poussiéreuses, sur des parcours accidentés ou en cas de conduite sportive.
-  Dans le cas d'une utilisation intensive et prolongée ou d'une utilisation du véhicule dans des conditions difficiles (terrains poussiéreux et sableux), il est nécessaire d'intensifier les contrôles du véhicule et éventuellement d'avancer l'exécution des coupons.
-  Il est indispensable d'effectuer le premier coupon à la fin de la première année d'utilisation du véhicule même si l'échéance prévue de 1 000 km (600 mi) n'a pas été atteinte.
-  L'exécution ponctuelle des coupons est nécessaire pour une utilisation correcte de la garantie.

PLAN D'ENTRETIEN

PLAN D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

- i** Le plan d'entretien programmé ci-dessous contient toutes les procédures d'entretien prévues et effectuées auprès des ateliers agréés Fantic Motor.
- i** Les interventions programmées pour ce véhicule Fantic Motor prévoient une fréquence régulière d'un coupon tous les 3 000 km ou 1 800 miles (à l'exception du premier coupon à 1 000 km ou 600 miles, prévu à la fin du rodage).

Élément	Intervention	Coupon (x 1 000 km/600 mi)					Période spécifique	Distance spécifique
		1	3	6	9	12		
Circuit du carburant	– Vérifier que les tuyaux flexibles de l'essence ne sont pas fissurés ou endommagés.			✓		✓	tous les ans	
Contrôle de la cartographie	– Vérifier que l'unité de contrôle du moteur est mise à jour à la dernière version.	✓		✓		✓		
Filtre à air	– Nettoyer.			✓				
	– Remplacer.					✓		
Bougie	– Contrôler l'état. – Nettoyer et rétablir la distance entre les électrodes.			✓				
	– Remplacer.					✓		
Soupapes	– Contrôler le jeu des soupapes. – Si nécessaire, effectuer le réglage.			✓		✓		
Huile moteur	– Contrôler le niveau d'huile et l'absence de fuites d'huile dans le véhicule.	–						tout les 1 000 km (600 mi)
	– Vidanger.	✓	✓	✓	✓	✓	tous les ans	
Filtre à huile moteur	– Remplacer.	✓	✓	✓	✓	✓	tous les ans	
Système de refroidissement	– Contrôler le niveau du liquide de refroidissement et l'absence de fuites d'huile dans le véhicule.	✓		✓		✓	tous les ans	
	– Vidanger le liquide de refroidissement.	–					tout les 3 ans	
Embrayage	– Contrôler le fonctionnement. – Régler si nécessaire.	✓		✓		✓		

Élément	Intervention	Coupon (x 1 000 km/600 mi)					Période spécifique	Distance spécifique
		1	3	6	9	12		
Chaîne de transmission	- Contrôler le jeu sur la pièce en caoutchouc de la couronne arrière. - Régler si nécessaire.	-						tout les 500 km (300 mi)
	Remplacement éventuel.	①					-	-
Batterie	Contrôler le niveau de charge de la batterie.			✓		✓	tous les ans	
Système de freinage	Vérifier le fonctionnement des freins.	✓		✓		✓	tous les ans	
Liquide de freins	Contrôler le niveau.	✓		✓		✓	tous les ans	
	Remplacer.	-					tous les 2 ans	
Plaquettes de frein	- Contrôler l'usure. - Remplacer, si nécessaire.	✓		✓		✓		
Disques de frein	- Contrôler l'usure. - Sostituire se necessario.	✓		✓		✓		
Tuyaux du système de freinage	- Contrôler s'ils présentent des fissures ou s'ils sont endommagés. - Contrôler que la pose et le serrage sont corrects.	✓		✓		✓	tous les ans	
	Remplacer.	-					tous les 4 ans	
Tige de rotation de la pédale de frein	Lubrifier avec de la graisse au savon de lithium.	✓		✓		✓		
Commande d'accélérateur	- Contrôler le fonctionnement. - Contrôler le jeu de la poignée et régler le cas échéant. - Lubrifier le câble et le corps de la poignée si nécessaire.	✓		✓		✓		
Commande d'embrayage	- Contrôler le fonctionnement. - Contrôler le jeu de la poignée et régler le cas échéant. - Lubrifier le câble et le corps de la poignée si nécessaire.	✓		✓		✓		
Tige de rotation du levier d'embrayage	Lubrifier avec de la graisse au savon de lithium.	✓		✓		✓		

PLAN D'ENTRETIEN

Élément	Intervention	Coupon (x 1 000 km/600 mi)					Période spécifique	Distance spécifique
		1	3	6	9	12		
Roues et pneus	– Contrôler l'état.			✓		✓	tous les ans	
Roulements de roues	– Contrôler que les roulements ne sont pas desserrés o endommagés.			✓		✓		
Roulements de direction	– Contrôler le jeu des roulements et la dureté de la direction.			✓		✓		
	– Lubrifier avec de la graisse au savon de lithium.	–						tout les 24 000 km (14 000 mi)
Fourche	– Contrôler le fonctionnement et l'absence de fuites d'huile.	✓		✓				
	– Vidanger l'huile.					✓		
	– Remplacer les joints pare-huile.					✓		
Amortisseur arrière	– Contrôler le fonctionnement et l'absence de fuites d'huile dans l'amortisseur.	✓		✓		✓	tous les ans	
Points de rotation de la suspension arrière	– Vérifiez le fonctionnement du bras de renvoi.	✓		✓		✓		
	– Vérifiez le fonctionnement du bras de jonction. – Lubrifier les points de rotation de la suspension avec de la graisse lubrifiante anti-corrosion non délavable.	✓		✓		✓		
Repose-pieds passager	– Contrôler l'état et lubrifier le cas échéant.	✓		✓		✓	tous les ans	
Béquille latérale	– Contrôler le fonctionnement. – Lubrifier avec de la graisse au savon de lithium.	✓		✓		✓	tous les ans	
Interrupteur de la béquille latérale	– Contrôler le fonctionnement.	✓		✓		✓		
Éléments de fixation et parties en mouvement ②	– Vérifier le mouvement correct et lubrifier, si nécessaire, avec de la graisse à base de savon de lithium. – Vérifier l'absence de jeu et régler si nécessaire (vérification du serrage). – Contrôler l'état d'usure et remplacer le cas échéant.	✓		✓		✓		

① Chaîne de transmission : ne remplacer que dans les cas suivants :

- chaîne usée et/ou déformée ;
- difficulté ou impossibilité de régler la tension ;
- allongement excessif au-delà de la limite (supérieur à 2 % de la longueur maximale admise) ;
- manque d'alignement entre la couronne et le pignon.

② Éléments de fixation et parties en mouvement : vérifier les composants suivants :

- Vis et écrous de fixation des roues ;
- Vis, écrous et boulons de fixation des leviers de la suspension arrière ;
- Bagues de fixation et roulement de la direction ;
- Boulons et écrous de fixation du guidon ;
- Vis de fixation des tiges de la fourche avant ;
- Boulons de fixation des étriers de frein avant et arrière ;
- Vis de fixation du phare avant ;
- Vis de fixation des commandes sur le guidon ;
- Vis et écrous de fixation des rétroviseurs.
- Axes et boulons de fixation des repose-pieds du conducteur et du passager ;
- Pommeau de fixation de la selle.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques		
Longueur maximale	Scrambler/Deluxe	2158 mm (84.96 in)
	Rally	2187 mm (86.1 in)
Largeur maximale	Scrambler/Deluxe	820 mm (32.28 in)
	Rally	820 mm (32.28 in)
Hauteur maximale	Scrambler/Deluxe	1135 mm (44.68 in)
	Rally	1174 mm (46.22 in)
Entraxe	Scrambler/Deluxe	1423 mm (56.02 in)
	Rally	1432 mm (56.38 in)
Poids en ordre de marche	Scrambler/Deluxe	140 kg (308.65 lb)
	Rally	145 kg (319.67 lb)
Poids total roulant autorisé (véhicule, pilote et bagages)		310 kg (683.43 lb)
Type moteur		Monocylindre 4 temps
Nombre de cylindres		1
Cylindrée totale		125 cc (7.62 cu in)
Alésage/Course		58.7 mm (2.31 in)
Rapport de compression		11.2:1
Type de démarrage		Électrique
N° tours du moteur au régime de ralenti		1600 ± 150 giri/min (rpm)
Embrayage		Multidisque en bain d'huile avec système anti-broutement intégré
Système de lubrification		Carter en bain d'huile. Système à pression réglée par pompe trochoïdale

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques		
Type de refroidissement		Liquide
Liquide de refroidissement		1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)
Type de boîte de vitesses		Mécanique à 6 rapports Commande à pédale du côté gauche du moteur
Rapports de transmission	Scrambler/Deluxe	Transmission primaire : 73/24 = 3.042
		Rapport 1e vitesse : 34/12 = 2.833
		Rapport 2e vitesse : 30/16 = 1.875
		Rapport 3e vitesse : 30/22 = 1.364
		Rapport 4e vitesse : 24/21 = 1.143
		Rapport 5e vitesse : 22/23 = 0.957
		Rapport 6e vitesse : 21/25 = 0.840
		Transmission secondaire : 61/14
Rapports de transmission	Rally	Transmission primaire : 73/24 = 3.042
		Rapport 1e vitesse : 34/12 = 2.833
		Rapport 2e vitesse : 30/16 = 1.875
		Rapport 3e vitesse : 30/22 = 1.364
		Rapport 4e vitesse : 24/21 = 1.143
		Rapport 5e vitesse : 22/23 = 0.957
		Rapport 6e vitesse : 21/25 = 0.840
		Transmission secondaire : 61/14
Chaîne de transmission	Scrambler/Deluxe	428 D.I.D. modèle 428VIX2 - 140 maillons
	Rally	428 D.I.D. modèle 428VIX2 - 140 maillons
Filtre à air		En papier

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques		
Capacité réservoir (y compris la réserve)		11.5 l (2.52 UK gal, 3.03 US gal)
Capacité uniquement de la réserve de carburant		1.05 l (0.23 UK gal, 0.28 US gal)
Huile moteur	Quantité (démonté) : 1.5 l (0.32 UK gal, 0.39 US gal)	
	Sans remplacement du filtre à huile : 0.95 l (0.20 UK gal, 0.25 US gal)	
	Avec remplacement du filtre à huile : 1 l (0.21 UK gal, 0.26 US gal)	
Places		2
Poids maximum admissible (pilote, passager, bagages)	Scrambler/Deluxe	170 kg (374.78 lb)
	Rally	165 kg (363.76 lb)
Système d'alimentation		Injection électronique mono-corps de 40 mm, injecteur mono-point.
Carburant		Essence super sans plomb 95-98 d'octane
Châssis		Châssis à double berceau fermé, en acier au chrome molybdène avec des éléments en aluminium forgé
Bras oscillant	Scrambler/Deluxe	Bras oscillant en acier à section variable
	Rally	Bras oscillant en acier à section variable
Angle d'inclinaison de la direction (avec suspensions détendues)		24°
Angle de braquage (dans les deux sens)		39° ± 1°

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques		
Suspension avant	Scrambler/Deluxe	Fourche du type upside down ø41 Course 150 mm (5.90 in)
	Rally	Fourche du type upside down ø41 Course 200 mm (7.87 in)
Suspension arrière	Scrambler/Deluxe	Monoamortisseur réglable en compression et leviers progressifs Course 56 ± 2 mm (2.20 ± 0.07 in)
	Rally	Monoamortisseur réglable en compression et leviers progressifs Course 76 ± 2 mm (2.99 ± 0.07 in)
Freno anteriore		Étrier à quatre pistons de 28 mm (1.10 in), disque de 320 mm (12.59 in)
Freno posteriore		Étrier flottant à un piston de 32 mm (1.25 in), disque de 230 mm (9.05 in)
Jantes/pneus	Scrambler/Deluxe	Jantes en aluminium à rayons avec pneus avec chambre à air :
		Avant : 110/80 2.50 x 19"
		Arrière : 130/80 3.50 x 17"
		Pression de gonflage:
		Avant : 1.7 bar (170 kPa $\pm$ 10) (24.66 PSI)
		Arrière : 1.9 bar (190 kPa $\pm$ 10) (27.55 PSI)

FR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	
Jantes/pneus Rally	Cerchi in alluminio a raggi con pneumatici con camera d'aria:
	Anteriore : 110/80 2.50 x 19"
	Posteriore : 130/80 3.50 x 17".
	Pressione gonfiaggio:
	Anteriore : 1.7 bar (170 kPa $\pm$ 10) (24.66 PSI)
	Posteriore : 1.9 bar (190 kPa $\pm$ 10) (27.55 PSI)
	Modello di riferimento : Michelin Anakee Wild
Système ABS	Système ABS sur deux canaux indépendants et débrayable
Bougie	NGK ER9EH-6N Distance entre les électrodes 0.8 $\pm$ 0.01
Batterie	12 V - 3.2 Ah
Fusibles	Fusible principal : 30 A Fusibles secondaires : 30 A (1), 7.5 A (4), 5 A (2)
Générateur	12 V - 235 W
Clignotants	LED
Feu de route/feu de croisement	LED
Feu de position/feu de stop	LED
Feu de plaque	LED
Voyant ABS	Indication sur l'afficheur
Voyant réserve de carburant	Indication sur l'afficheur
Voyant clignotants	Indication sur l'afficheur
Voyant point mort	Indication sur l'afficheur

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques	
Voyant pression d'huile	Indication sur l'afficheur
Voyant moteur	Indication sur l'afficheur
Voyant feu de route	Indication sur l'afficheur

FR

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Déclarations de conformité

EU Directive 2014/53/EU



Déclaration de conformité EU simplifiée :

Votre véhicule est doté d'une série d'équipements radio. Les fabricants de ces équipements radio déclarent que ceux-ci sont conformes à la directive 2014/53/UE lorsque la loi l'exige. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : www.Fantic.com/RED

Adresses des fabricants de composants radio :

Tous les composants radio doivent indiquer l'adresse du fabricant conformément aux dispositions de la directive 2014/53/UE. Pour les composants dont les dimensions ou la nature ne permettent pas l'application d'un autocollant, les adresses des fabricants respectifs exigées par la loi sont indiquées dans le tableau 2.

TAB.1

ÉQUIPEMENTS RADIO INSTALLÉS SUR LE VÉHICULE	BANDE DE FRÉQUENCE	PUISSANCE DE TRANSMISSION MAXIMALE
E-CONNECT MICRO		
Bluetooth®	2402-2480MHz	< 20 dBm e.i.r.p.

TAB.2

ÉQUIPEMENTS RADIO INSTALLÉS SUR LE VÉHICULE	MANUFACTURER
E-CONNECT MICRO	e-Shock - Via San Martino 12 (20122) Milan, Italy



Remarques :

Ces équipements ne peuvent être manipulés et installés que par une personne experte.

CODE V1471005

CABALLERO



FANTIC MOTOR S.P.A.

www.fantic.com - info@fanticmotor.it

FANTIC